

**Ultra Hi-Definition**  
**Imprimante Photo**  
**Multifonction RX580**  
**Imprimante | Copieur | Scanner**

# Éléments de base

## Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans le présent guide ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits Epson d'origine ou comme produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

### Utilisation responsable du matériel protégé par les lois sur les droits d'auteur

Les appareils photo numériques, les scanners et les imprimantes à jet d'encre, comme les photocopieurs et les appareils photo conventionnels, peuvent servir à la reproduction non appropriée de matériel protégé par les lois sur les droits d'auteur. Dans certains pays, la loi permet une reproduction limitée de matériel protégé dans certaines circonstances, mais ces dernières sont parfois moins étendues que le croient certaines personnes. Epson encourage les utilisateurs d'imprimantes, de scanners et d'appareils photo numériques à faire preuve de responsabilité et à respecter les lois sur les droits d'auteur.

### Marques de commerce

Epson, Epson Stylus, PRINT Image Matching et le logo PRINT Image Matching sont des marques déposées et Claria, « Exceed Your Vision », USB DIRECT-PRINT et le logo USB DIRECT-PRINT sont des marques de commerce de Seiko Epson Corporation.

RPM est une marque déposée, PhotoEnhance est une marque de commerce d'Epson America, Inc.

SD est une marque de commerce.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO et Memory Stick PRO Duo sont des marques de commerce de Sony Corporation.

xD-Picture Card est une marque de commerce de Fuji Photo Film Co., Ltd.



Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

© 2006 Epson America, Inc. 9/06



# Table des matières

<b>Introduction</b> .....	5
Utilisation du panneau de commande de l'appareil .....	6
Modification de la langue du panneau de commande .....	7
<b>Changement du papier</b> .....	8
Utilisation de papiers spéciaux .....	11
<b>Copie d'une photo ou d'un document</b> .....	14
Placement de l'original sur la vitre d'exposition .....	14
Copie de documents .....	16
Copie de photos .....	17
Sélection des paramètres de copie .....	18
Réimpression des photos et restauration des couleurs .....	20
<b>Impression depuis une carte mémoire</b> .....	23
Cartes et formats d'image compatibles .....	24
Insertion d'une carte .....	25
Impression à partir d'une unité flash USB .....	26
Visionnement des photos .....	27
Impression de photos .....	28
Impression d'un formulaire d'index pour sélectionner les photos .....	34
Retouche des photos .....	37
Rognage des photos .....	40
Impression de cartes de voeux photo .....	42
Impression de photos DPOF sélectionnées sur un appareil photo .....	45
Restauration des paramètres par défaut .....	46
<b>Impression depuis un appareil photo, un PDA ou un téléphone</b> .....	47
Impression depuis un appareil photo ou un téléphone PictBridge .....	47
Impression d'un téléphone portatif ou d'un PDA .....	49

<b>Impression sur CD et DVD</b> .....	52
Mesure de vos CD/DVD .....	52
Insertion d'un CD ou DVD .....	53
Impression de photos sur un CD ou DVD .....	56
Copie sur un CD ou DVD .....	59
Remise en place du plateau avant à la position papier .....	62
Impression d'un encart de boîtier de CD/DVD .....	63
<b>Impression depuis un ordinateur</b> .....	65
Impression sous Windows .....	65
Impression depuis un ordinateur Macintosh .....	68
Sélection du type de support approprié .....	71
<b>Numérisation d'une photo ou d'un document</b> .....	73
Numérisation vers l'ordinateur .....	73
Numérisation vers une carte mémoire .....	76
<b>Sauvegarde de vos photos</b> .....	78
<b>Entretien de votre appareil multifonction RX580</b> .....	81
Vérification des buses de la tête d'impression .....	81
Nettoyage de la tête d'impression .....	82
Remplacement des cartouches d'encre .....	84
Alignement de la tête d'impression .....	90
<b>Résolution des problèmes</b> .....	92
Messages d'erreur .....	92
Problèmes et solutions .....	94
Comment obtenir de l'aide .....	97
<b>Avis</b> .....	98
<b>Index</b> .....	104

# Introduction

Après avoir configuré votre appareil multifonction Epson Stylus® Photo RX580 selon les directives de l'affiche *Point de départ*, consultez le présent guide pour savoir comment :

- Charger du papier
- Effectuer une copie rapide d'un document ou d'une photo
- Restaurer les photos décolorées
- Imprimer des photos sauvegardées sur une carte mémoire
- Imprimer des photos directement à partir d'un appareil photo, d'un téléphone cellulaire ou d'un PDA
- Imprimer sur un CD ou un DVD
- Imprimer un document ou une photo de base à partir de votre ordinateur
- Numériser un document ou une photo
- Sauvegarder vos photos sur une unité flash USB ou CD
- Effectuer l'entretien normal de l'appareil
- Résoudre des problèmes simples

Ce guide vous explique comment effectuer la plupart de ces tâches sans l'aide de votre ordinateur! Bien entendu, votre appareil RX580 peut en faire bien plus quand vous le raccordez à un ordinateur tournant sous Windows® ou Macintosh®. Pour des directives supplémentaires, voyez votre *Guide de l'utilisateur* électronique en sélectionnant l'icône correspondante sur votre bureau.

Veuillez suivre ces consignes pendant la lecture du présent guide :

**Avertissement :**

Les avertissements doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

**Mise en garde :**

Les mises en garde doivent être observées afin d'éviter d'endommager votre équipement.

## Remarque :

Les remarques contiennent des informations importantes au sujet de votre appareil RX580.

## Astuce :

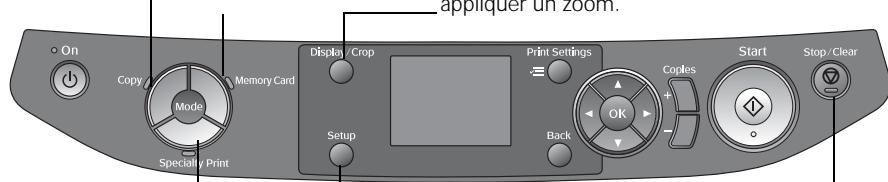
Les astuces offrent des conseils pour optimiser les tâches de copie, de numérisation et d'impression.

# Utilisation du panneau de commande de l'appareil

Copie d'une photo ou d'un document.

Afficher et imprimer des photos sur la carte; numériser vers la carte.

Afficher 1 ou 9 photos; rogner une photo ou lui appliquer un zoom.



Imprimer sur CD/DVD; réimprimer ou restaurer des photos; imprimer des cartes de voeux photo.

Vérifier l'état des cartouches d'encre; entretenir l'appareil RX580; ajuster la position d'impression du CD/DVD; sauvegarder les photos; restaurer les paramètres par défaut; définir les paramètres PictBridge® ou Bluetooth.®

Arrêter l'impression ou la copie; annuler les paramètres.

Pour économiser l'énergie, l'écran s'éteint si l'appareil RX580 est inactif pendant 13 minutes. Vous pourriez aussi voir une lumière verte qui défile autour des touches Mode.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver l'appareil RX580. Appuyez ensuite sur la touche de la fonction à utiliser.

# Modification de la langue du panneau de commande

Pour afficher les messages de l'appareil RX580 dans une autre langue, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension.
2. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
3. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Maintenance, puis appuyez sur OK.



4. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner Language (Langue), puis appuyez sur OK.
5. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner Français, puis appuyez sur le bouton OK.



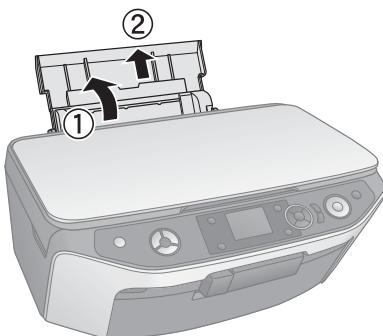
6. Appuyez sur le bouton Back (Retour) deux fois pour retourner à l'écran principal.

# Chargement du papier

Le type de papier sélectionné a une incidence sur la qualité des tirages, il importe donc de sélectionner un type de papier qui convient à votre travail d'impression. Si vous faites une copie ou imprimez un brouillon, le papier ordinaire convient parfaitement.

Toutefois, pour de meilleurs résultats, utilisez l'un des supports spéciaux pour imprimante à jet d'encre Epson conçus pour votre imprimante. Par exemple, vous obtiendrez de magnifiques tirages sur du Papier photo ultra haute qualité – Glacé Epson.® Veuillez la page 11 pour une liste des supports Epson, ainsi que des informations pour les commander.

1. Ouvrez le support à papier et tirez la rallonge.



2. Ouvrez le capot avant.

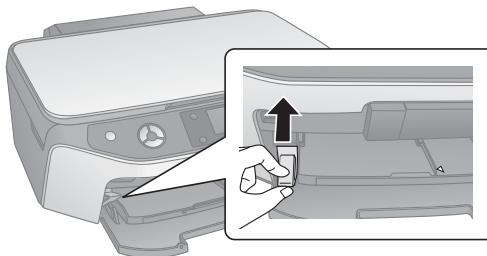


3. Sortez ensuite les rallonges de plateau avant.

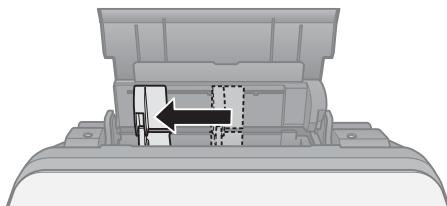


**Remarque :**

Assurez-vous que le plateau avant est en position papier (bas). S'il ne l'est pas, levez le levier vers le haut pour repositionner le plateau avant.



4. Faites glisser le guide-papier vers la gauche.



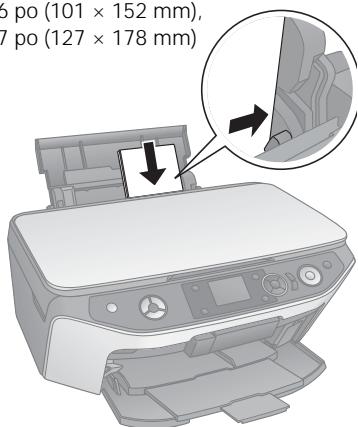
**Remarque :**

Si le volet protecteur articulé de l'alimenteur gêne son mouvement, basculez-le vers le haut.

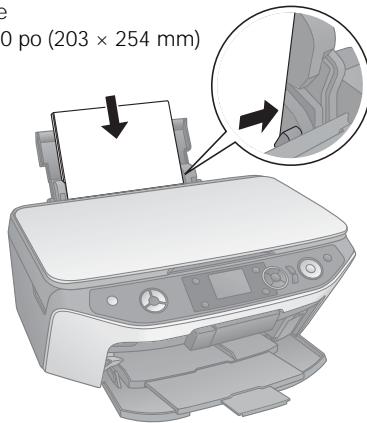
5. Insérez le papier, face d'impression vers le haut, contre le guide-papier droit. La face d'impression est normalement plus blanche ou plus brillante.

Chargez toujours le petit côté du papier en premier, même lorsque vous imprimez en orientation horizontale (paysage). Veillez à ce que la pile de papier soit placée sous les languettes.

4 x 6 po (101 x 152 mm),  
5 x 7 po (127 x 178 mm)



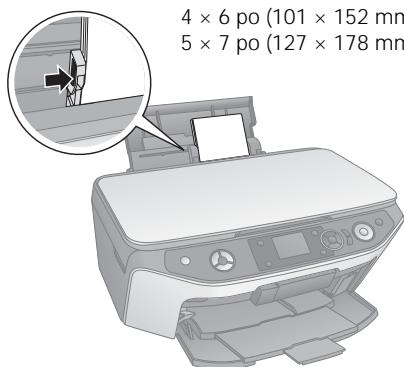
Lettre  
8 x 10 po (203 x 254 mm)



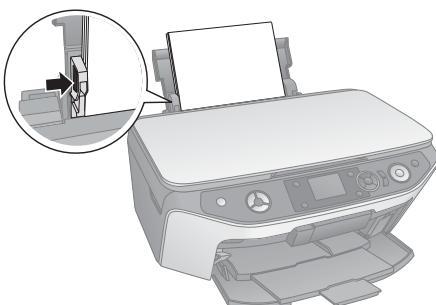
Vous pouvez charger un maximum de 120 feuilles de papier ordinaire ou 20 feuilles de papier photo. Veillez à ce que la pile de papier ne dépasse pas le repère fléché à l'intérieur du guide-papier gauche.

6. Glissez le guide-papier gauche contre le papier, sans trop serrer.

4 x 6 po (101 x 152 mm),  
5 x 7 po (127 x 178 mm)



Lettre  
8 x 10 po (203 x 254 mm)



Pour plus d'information et des instructions sur le chargement d'enveloppes, voyez le *Guide de l'utilisateur* électronique.

# Utilisation de papiers spéciaux

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès d'un revendeur autorisé. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche.

Vous pouvez aussi effectuer vos achats en ligne à [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

Nom du papier*	Format	Nº de produit
Papier photo ultra haute qualité - Glacé	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S041934
	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041935
Papier photo haute qualité - Glacé Papier photo glacé de haute qualité	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S041808 S041727
	5 × 7 po (127 × 178 mm), sans marge	S041464
	8 × 10 po (203 × 254 mm), sans marges	S041465
	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041286 S041667
Papier photo haute qualité - Semi-glacé Papier photo semi-brillant de haute qualité	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S041982
	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041331
Papier photo - Glacé Papier photo glacé	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S041134 S041671 S041809
	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041141 S041649 S041271
Papier blanc brillant de haute qualité	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041586

Nom du papier*	Format	Nº de produit
Papier pour présentation haute qualité - Mat Papier mat épais	8 × 10 po (203 × 254 mm,) sans marges	S041467
	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041257
Papier pour présentation haute qualité - Mat recto verso Papier mat recto verso	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041568
Papier pour présentation mat Papier de qualité photo pour imprimante à jet d'encre	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041062
Papier décalque au fer chaud transférable à froid	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041153
Feuilles autocollantes de qualité photo	A4 (211 × 297 mm; 8,3 × 11,7 po)	S041106
Papier photo lustré ultra haute qualité Papier photo ultra haute qualité - Lustré	Lettre (216 × 279 mm; 8,5 × 11 po)	S041405

\* La disponibilité des types de papier varie selon la région.

## ***Rangement et affichage des photos***

Avec les soins adéquats, les photos produites avec votre appareil RX580 dureront pendant de nombreuses années. Les encres spéciales Claria<sup>MC</sup> d'Epson élaborées pour votre imprimante offrent la combinaison ultime de qualité et de durabilité quand elles sont utilisées avec des papiers Epson qui sont correctement exposés ou rangés. Pour obtenir des résultats supérieurs, utilisez toujours des papiers Epson.

Comme pour les photos traditionnelles, quelques mesures d'entretien suffisent pour minimiser la décoloration et prolonger la durée de vie de vos tirages :

- Lorsque vous exposez vos tirages, Epson conseille de les encadrer sous verre ou de les placer dans une pochette en plastique pour les protéger des contaminants atmosphériques comme l'humidité, la fumée et les niveaux élevés d'ozone.

- Comme avec toutes les photos, n'exposez jamais vos tirages à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas vos tirages à des températures élevées.
- Pour ranger correctement vos tirages, Epson conseille de les conserver dans un album de photos ou dans une boîte de rangement en plastique dans des pochettes d'archivage sans acide qui sont disponibles dans tous les bons magasins d'accessoires photo.
- Conservez toujours le papier inutilisé dans son emballage d'origine.

# Copie d'une photo ou d'un document

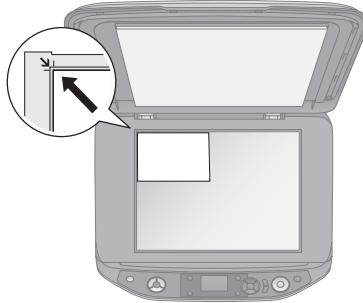
Suivez les directives des sections suivantes :

- « Placement de l'original sur la vitre d'exposition » (ci-dessous)
- « Copie de documents » à la page 16
- « Copie de photos » à la page 17
- « Sélection des paramètres de copie » à la page 18
- « Réimpression des photos et restauration des couleurs » à la page 20

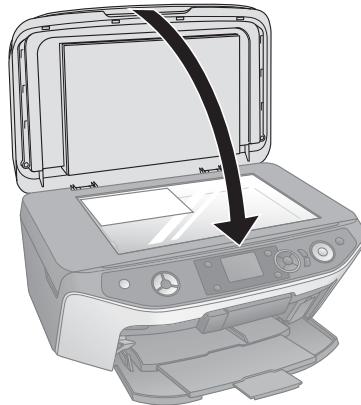
---

## Placement de l'original sur la vitre d'exposition

1. Ouvrez le capot et placez votre photo face vers le bas sur la vitre d'exposition, dans le coin supérieur gauche.



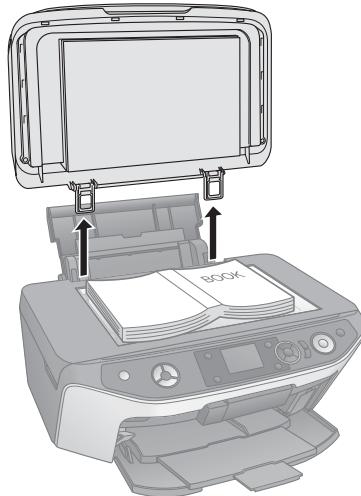
2. Fermez délicatement le capot afin de ne pas déplacer le document.



**Mise en garde :**

Ne forcez jamais le capot au-delà de sa butée et ne placez jamais d'objets lourds sur l'appareil multifonction RX580.

Pour copier un document épais ou grand, vous pouvez enlever le capot. Il suffit d'ouvrir le capot et de le tirer droit vers le haut.



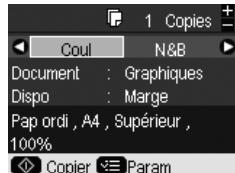
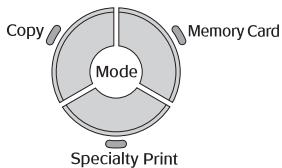
Si vous devez maintenir le document bien à plat quand vous copiez, faites attention de ne pas appuyer trop fort ou de ne pas déplacer le document.

Quand vous avez terminé, remettez en place le capot en insérant les languettes dans les fentes.

# Copie de documents

Vous pouvez copier des documents en couleur ou en noir et blanc, à l'aide de papier ordinaire ou une variété de papiers Epson pour des projets spéciaux.

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension.
2. Placez le document sur la vitre d'exposition, tel que décrit à la page 14. N'oubliez pas de fermer le capot.
3. Chargez un maximum de 120 feuilles de papier ordinaire ou 20 feuilles de papier spécial, tel que décrit à la page 8.
4. Appuyez sur le bouton de mode Copy (Copie).



5. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Coul (Couleur) ou N&B.
6. Pour obtenir plusieurs copies, appuyez sur le bouton Copies + pour préciser le nombre souhaité.
7. Pour redimensionner votre copie, imprimer sur du papier spécial ou ajuster d'autres paramètres, voyez la page 18.
8. Appuyez sur le bouton **◊ Start (Démarrer)** pour lancer la copie.



Pour annuler la copie, appuyez sur le bouton **⊖ Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres)**. Ne tirez pas sur le papier en cours d'impression; il sera automatiquement éjecté sur le plateau avant.

## Remarque :

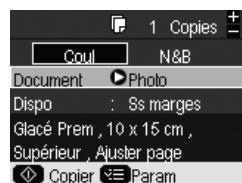
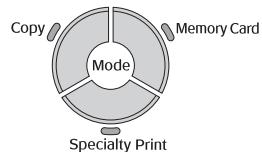
Il se peut que la taille des copies ne soit pas identique à celle du document original.

# Copie de photos

Vous pouvez copier une photo sur du papier de format  $4 \times 6$  po,  $5 \times 7$  po,  $8 \times 10$  po ou  $8,5 \times 11$  po. Vous pouvez aisément redimensionner votre photo pour qu'elle tienne sur le format de papier choisi. Le moyen le plus facile de copier des photos (à l'aide des paramètres par défaut) est en utilisant du Papier photo haute qualité – Glacé Epson de  $4 \times 6$  po.

Voyez la page 11 pour une liste des papiers Epson spéciaux pour les photos, pages d'albums-souvenirs et projets créatifs.

1. Placez le document ou la photo sur la vitre d'exposition, tel que décrit à la page 14. N'oubliez pas de fermer le capot.
2. Chargez du papier photo, tel que décrit à la page 8.
3. Appuyez sur le bouton de mode Copy (Copier).
4. Appuyez sur le bouton  $\blacktriangleleft$  ou  $\triangleright$  pour sélectionner Coul (Couleur) ou N&B.
5. Pour obtenir plusieurs copies, appuyez sur le bouton Copies + pour préciser le nombre souhaité.
6. Appuyez sur le bouton  $\blacktriangledown$ , puis sur  $\triangleright$ , sélectionnez Photo et appuyez sur OK.
  - Ces paramètres sont automatiquement sélectionnés quand vous copiez des photos : tirages sans marges, dimensionnés automatiquement pour tenir sur du Papier photo haute qualité – Glacé de  $4 \times 6$  po.
  - Pour copier sur une disposition spéciale, comme des marges blanches ou des photos multiples, appuyez sur  $\blacktriangledown$ , puis sur  $\triangleright$  et sélectionnez votre disposition. Voyez la page 18 pour plus d'information.
  - Pour copier sur un autre format ou type de papier, ou pour sélectionner d'autres paramètres spéciaux, appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression). Voyez la page 19 pour plus d'information.
  - L'appareil RX580 mémorise vos paramètres, même après que vous l'avez mis hors tension.
7. Modifiez les réglages au besoin, puis appuyez sur OK.



## 8. Appuyez sur le bouton Start (Démarrer) pour lancer la copie.

Pour annuler la copie, appuyez sur le bouton Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres). Ne tirez pas sur le papier en cours d'impression; il sera automatiquement éjecté sur le plateau avant.

### Remarque :

Pour restaurer les couleurs de photos décolorées, voyez la page 20.

---

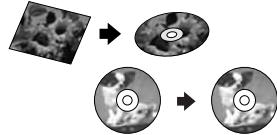
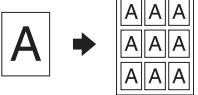
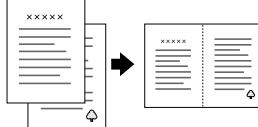
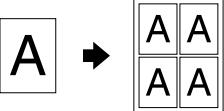
## Sélection des paramètres de copie

Vous pouvez sélectionner des paramètres spéciaux pour la copie sur différents formats et types de papier, la réduction ou l'agrandissement de votre original ou pour d'autres types de copies. Les paramètres sélectionnés seront sauvegardés même après avoir mis hors tension l'appareil multifonction RX580.

### ***Paramètres de disposition pour la copie***

1. Appuyez sur le bouton de mode Copy (Copier).
2. Appuyez sur le bouton pour sélectionner Dispo (Disposition), puis appuyez sur .
3. Appuyez sur le bouton ou pour sélectionner l'un ou plusieurs des paramètres de disposition, puis appuyez sur OK.

Paramètre de disposition pour la copie	Résultat
Marge Copie du document original avec une marge standard de 3 mm.	 
Ss marge (Sans marge) Copie votre photo jusqu'aux bords du papier (sur papiers photo Epson seulement). Votre image est légèrement agrandie et rognée pour occuper toute la page.	 

Paramètre de disposition pour la copie	Résultat
<b>Copie CD/DVD</b> Copie sur un CD ou DVD. Voyez la page 59 pour plus d'information.	
<b>Copie portef. (Copie portefeuille)</b> Produit des copies de format portefeuille; 9 copies sur papier de format lettre ou autant qu'il est possible de disposer sur des feuilles plus petites.	
<b>Copie 2 en 1</b> Copie deux documents de format lettre sur la même feuille. Après numérisation du premier original, vous placez le second sur la vitre d'exposition. Les deux originaux sont ensuite copiés sur une feuille de papier.	
<b>Copie répétée</b> Imprime une photo à sa taille actuelle autant de fois qu'elle peut tenir sur une feuille.	
<b>Copie rép. 4</b> Imprimer une photo quatre fois sur une feuille.	

## ***Paramètres d'impression pour la copie***

Vous pouvez choisir parmi divers formats et types de papier Epson ainsi que d'autres paramètres pour obtenir les résultats escomptés.

1. Appuyez sur le bouton de mode Copy (Copier).
2. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
3. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner une option de menu, puis appuyez sur **►**.
4. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner l'un ou plusieurs des paramètres d'impression, puis appuyez sur OK.

- **Zoom** : Sélectionnez Réel pour imprimer votre photo à sa taille originale. Vous pouvez réduire ou agrandir votre original d'un pourcentage spécifique à l'aide des boutons Copies + ou - , ou sélectionnez **Ajuster page** pour l'impression sans marges et le redimensionnement de l'image pour qu'elle tienne sur les formats standards.
- **Type pap** (Type du papier) : Sélectionnez le type du papier chargé. Voyez la page 31 pour une liste des papiers Epson et les types de papier correspondants.
- **Taille pap** (Taille du papier) : Sélectionnez le format de papier chargé.
- **Qualité** : Sélectionnez **Brouillon**, **Standard** ou **Supérieure**.
- **Densité copie** : Pour assombrir ou éclaircir vos copies.
- **Extension** : Quand vous imprimez des photos sans marges, votre image est légèrement agrandie et rognée pour occuper toute la feuille de papier. Si une trop grande partie des bords de la photo est rognée, sélectionnez **Moy** ou **Min**. Si vous voyez un bord blanc sur votre photo, sélectionnez **Standard**.

---

## Réimpression des photos et restauration des couleurs

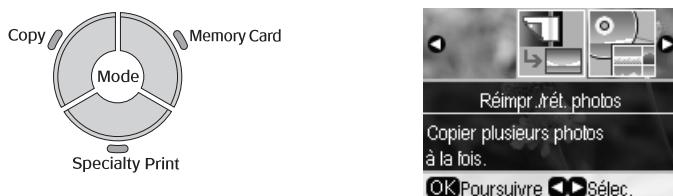
Vous pouvez aisément restaurer les photos décolorées (jusqu'à 5 x 7 po) avec la fonction **Restauration des couleurs**.

Pour les photos qui ne sont pas décolorées, vous pouvez suivre les mêmes étapes pour rogner ou redimensionner vos images ou même transformer une photo couleur en photo noir et blanc.

1. Placez une ou deux photos sur la vitre d'exposition dans la direction indiquée, en prenant soin de les séparer d'au moins 6 mm (0,25 po) et de les décaler des bords de la vitre de 6 mm (0,25 po).



2. Chargez du papier photo, tel que décrit à la page 8.
3. Appuyez sur le bouton de mode Specialty Print (Impression spéciale).



4. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour mettre en surbrillance Réimp/rét. photos, puis appuyez sur OK.
5. Appuyez sur le bouton **▶**, utilisez les boutons **▲** ou **▼** pour activer Restauration (Oui), puis appuyez sur OK. (Pour réimprimer des photos qui n'ont pas besoin d'être restaurées, sélectionnez Non.)
6. Appuyez de nouveau sur OK. Lorsqu'un message à propos du placement de vos photos s'affiche, appuyez sur OK.

Les photos sélectionnées sont alors numérisées et restaurées. Un aperçu s'affiche sur l'écran ACL.

**Remarque :**

L'aperçu ne reflète pas les couleurs restaurées.

7. Pour rogner votre photo, appuyez sur le bouton Display/Crop (Afficher/Rogner) et ajuster la taille et la position de la boîte jaune. Voyez la page 40 pour plus d'information sur le rognage.
8. Si vous copiez deux photos, appuyez sur le bouton ► pour prévisualiser la deuxième photo. Répétez l'étape 7 pour rogner la deuxième photo.
9. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
10. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour choisir parmi les paramètres listés ci-dessous, puis appuyez sur ►. Appuyez sur OK quand vous avez terminé.
  - Type pap (Type du papier) : Sélectionnez Glacé Prem., Ultra-glacé, Papier ph ou Mat, selon le type de papier que vous utilisez. Voyez la page 31 pour plus de détails.
  - Taille pap (Taille du papier) : Sélectionnez le type du papier que vous avez chargé.
  - Dispo (Disposition) : Choisissez Marge ou Ss marges (Sans marges).
  - Qualité : Ce paramètre ne peut être modifié de Standard quand vous réimprimez ou restaurez des photos.
  - Effet coul (Effet couleur) : Sélectionnez Non (pour imprimer en couleur) ou N&B (pour imprimer en noir et blanc).
  - Extension : Quand vous imprimez des photos sans marges, votre image est légèrement agrandie et rognée pour occuper toute la feuille de papier. Si une trop grande partie des bords de la photo est rognée, sélectionnez Mid ou Min.
11. Appuyez sur le bouton ◇ Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

Pour annuler la copie, appuyez sur le bouton ☓ Stop/ Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

# Impression depuis une carte mémoire

L'appareil RX580 vous permet d'imprimer des photos couleur directement à partir de la carte mémoire de votre appareil photo numérique; il suffit de l'insérer dans un des logements de carte mémoire de l'appareil RX580 et de lancer l'impression. Vous pouvez suivre les mêmes étapes pour imprimer des photos à partir de l'unité flash USB.

La couleur et l'éclairage de vos images sont corrigés automatiquement. Vous pouvez aussi rogner vos photos, régler manuellement la luminosité et le contraste et corriger les yeux rouges – le tout sans utiliser votre ordinateur!

Consultez les rubriques suivantes :

- « Cartes et formats d'image compatibles » à la page 24
- « Insertion d'une carte » à la page 25
- « Impression à partir d'une unité flash USB » à la page 26
- « Visionnement des photos » à la page 27
- « Impression de photos » à la page 28
- « Impression d'un formulaire d'index pour sélectionner les photos » à la page 34
- « Retouche des photos » à la page 37
- « Rognage des photos » à la page 40
- « Impression de cartes de voeux photo » à la page 42
- « Impression de photos DPOF sélectionnées sur un appareil photo » à la page 45
- « Restauration des paramètres par défaut » à la page 46

Pour des instructions sur la copie des fichiers de carte mémoire entre votre appareil RX580 et un ordinateur ou sur l'impression à partir d'un dispositif Bluetooth, voyez le *Guide de l'utilisateur* électronique.

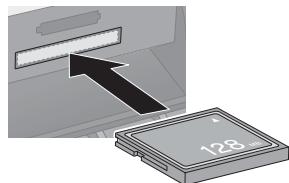
Pour imprimer des photos directement à partir d'un appareil photo, d'un téléphone cellulaire ou d'un PDA, voyez la page 47.

# Cartes et formats d'image compatibles

Vous pouvez utiliser les types de carte suivants avec votre appareil RX580 :



**Logement supérieur**



**Logement inférieur**

Logement	Type de carte
Logement supérieur	xD-Picture Card <sup>MC</sup> xD-Picture Card de type M xD-Picture Card de type H MagicGate <sup>MC</sup> Memory Stick MagicGate Memory Stick Duo* Memory Stick <sup>MC</sup> Memory Stick Duo <sup>MC</sup> * Memory Stick PRO <sup>MC</sup> Memory Stick PRO Duo <sup>MC</sup> * MultiMediaCard SD <sup>MC</sup> Card SDHC Card miniSD <sup>MC</sup> Card* miniSDHC Card* microSD Card* microSDHC Card*
Logement inférieur	CompactFlash <sup>®</sup> Microdrive <sup>MC</sup>

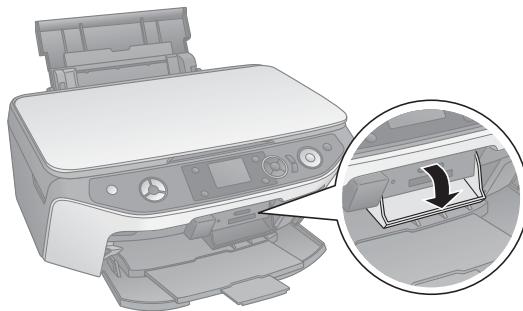
\* Adaptateur requis.

L'appareil RX580 prend en charge les fichiers d'image qui répondent aux exigences suivantes :

Format de support	Conforme avec DCF version 1.0 ou 2.0
Format de fichier	JPEG, DOS FAT (FAT 12 ou 16, une partition) en association avec un appareil photo numérique conforme DCF version 1.0 ou 2.0 Prend en charge Exif version 2.21
Taille d'image	80 × 80 pixels à 9 200 × 9 200 pixels.
Nombre de fichiers	Jusqu'à 999.

# Insertion d'une carte

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension.
2. Ouvrez le couvercle des logements de carte mémoire.

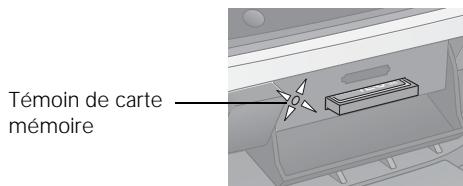


## Mise en garde :

Si votre carte a besoin d'un adaptateur, assurez-vous de l'insérer dans l'adaptateur avant de l'insérer dans le logement. Sinon, la carte peut se coincer dans le logement. N'insérez pas plus d'une carte à la fois et ne forcez pas la carte dans le logement.

3. Assurez-vous que le témoin d'activité de carte mémoire est éteint et qu'il n'y a aucune carte dans les logements, puis insérez la carte dans le logement approprié. Voyez la page 24 pour les détails.

Le témoin de carte mémoire clignote puis reste allumé.



4. Fermez le couvercle du logement de carte mémoire. Voyez la page 28 pour les directives d'impression.

Avant de retirer la carte, assurez-vous que le témoin d'activité de carte de mémoire ne clignote pas, puis tirez la carte tout droit pour la sortir du logement.

**Mise en garde :**

Ne retirez pas une carte mémoire ou n'éteignez pas l'appareil RX580 pendant que le témoin d'activité de carte mémoire clignote, au risque d'endommager les données sur la carte.

Si votre appareil RX580 est connecté à un ordinateur tournant sous Windows 2000 ou XP, n'éteignez jamais l'appareil et ne débranchez jamais le câble USB quand une carte mémoire est insérée; vous pourriez perdre les photos sur la carte.

Sur un Macintosh, glissez toujours l'icône de la carte mémoire vers la corbeille pour éjecter la carte avant d'éteindre l'appareil ou de débrancher le câble USB. Sinon, vous risquez de perdre des photos sur la carte.

---

## Impression à partir d'une unité flash USB

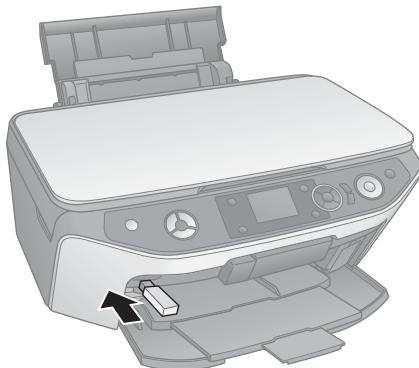
Quand vos photos sont sauvegardées sur une unité flash USB, vous pouvez imprimer directement à partir du lecteur.

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension et qu'aucune carte mémoire n'est insérée dans ses logements de carte mémoire.

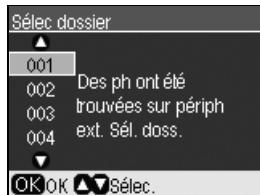
**Remarque :**

Si une carte mémoire est insérée, l'appareil RX580 ne reconnaîtra pas l'unité flash USB externe.

2. Branchez l'unité flash directement dans le port USB du périphérique externe (identifié EXT.I/F) à l'avant de l'appareil RX580.



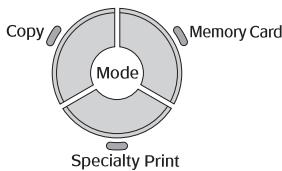
- Si vous voyez cet écran, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner le dossier à partir duquel imprimer, puis appuyez sur OK.
- Vous pouvez sélectionner et imprimer vos photos comme vous le feriez à partir d'une carte mémoire. Voyez les sections suivantes pour des instructions.



## Visionnement des photos

Vous pouvez visionner chaque photo individuellement, lancer un diaporama de vos photos ou afficher neuf photos simultanément. Pour commencer, insérez votre carte mémoire ou le lecteur USB tel que décrit ci-dessus.

- Appuyez sur le bouton Memory Card (Carte mémoire).



- Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner Aff. et impr. (Afficher et imprimer), puis appuyez sur OK.

Vous voyez votre première photo, avec des informations tel que montré :



- Pour afficher la photo seulement, sans les informations, appuyez deux fois sur le bouton Display/Crop (Afficher/Rogner).
- Pour afficher neuf photos en même temps, appuyez de nouveau sur le bouton Display/Crop (Afficher/Rogner).



3. Pour un diaporama de vos photos, appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Animation.
4. Appuyez sur OK pour lancer l'affichage de vos photos, une à la fois.
  - Pour marquer une pause ou rejouer le diaporama, appuyez sur **▲** ou **▼**.
  - Si vous voyez une photo que vous souhaitez imprimer, appuyez sur OK. Passez ensuite à l'étape 5 à la page 29.



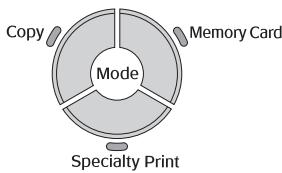
## Impression de photos

Avant de commencer, assurez-vous que l'appareil RX580 est en mode Carte mémoire et que vous avez inséré la carte mémoire de votre appareil photo (voyez la page 24) ou votre unité flash USB (voyez la page 26).

### *Visionnement et impression de photos individuelles*

L'option Afficher et imprimer vous permet de prévisualiser et de sélectionner les photos à imprimer.

1. Appuyez sur le bouton de mode Memory Card (Carte mémoire).



2. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Aff. et impr. (Afficher et imprimer) et appuyez sur OK.
3. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner la photo à imprimer.





4. Si vous voyez une photo que vous souhaitez imprimer, appuyez sur le bouton Copies +.  
Pour obtenir plusieurs copies, appuyez de nouveau sur Copies +.
5. Répétez les étapes 2 et 3 pour chaque photo supplémentaire à imprimer.
6. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression) pour sélectionner les paramètres d'impression (voyez la page 31).  
Si vous avez chargé du Papier photo haute qualité – Glacé de 4 × 6 po, passez à l'étape 8.
7. Appuyez sur OK pour confirmer vos paramètres et options d'impression.
8. Assurez-vous que du papier est chargé, puis appuyez sur le bouton ◇ Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton ◇ Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

## ***Impression de toutes les photos sur une carte mémoire***

Vous pouvez imprimer à la fois toutes les photos sauvegardées sur une carte. Avant de commencer, appuyez sur le bouton de mode Memory Card (Carte mémoire).



1. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner Imprimer toutes les photos et appuyez sur OK.  
Pour imprimer une copie de toutes vos photos sur du Papier photo haute qualité – Glacé de 4 × 6 po, passez à l'étape 4.
2. Pour obtenir plusieurs copies de toutes vos photos, appuyez sur le bouton Copies +.
3. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression) pour sélectionner les paramètres d'impression (voyez la page 31), puis appuyez sur OK.
4. Assurez-vous que du papier est chargé en quantité suffisante, puis appuyez sur ◇ Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

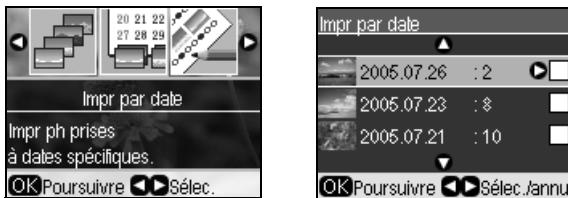
**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton  Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

## ***Impression de photos prises à des dates spécifiques***

La fonction Imprimer par date permet d'imprimer des photos prises à une date spécifique. Avant de commencer, appuyez sur le bouton Memory Card (Carte mémoire).

1. Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner Impr par date (Imprimer par date) et appuyez sur OK.



2. Appuyez sur le bouton  ou  pour mettre en surbrillance une date, puis appuyez sur  pour la sélectionner.

La case correspondant à la date sélectionnée est cochée. Pour annuler votre choix, appuyez de nouveau sur .

3. Répétez l'étape 2 pour chaque date que vous souhaitez choisir pour l'impression, puis appuyez sur OK.
4. Pour obtenir plusieurs copies de votre jeu de photos, appuyez sur le bouton Copies +. Appuyez ensuite sur OK.
5. Pour voir les photos prises aux dates sélectionnées, appuyez sur le bouton  ou  Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton  Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

## Sélection des paramètres d'impression

Après avoir sélectionné les photos à imprimer, sélectionnez les paramètres appropriés selon le type et la taille de papier ainsi que l'orientation d'impression tel que décrit ci-dessous. Les paramètres sélectionnés s'appliqueront à toutes vos photos sélectionnées et l'appareil RX580 sauvegardera vos paramètres même après que vous l'avez éteint.

1. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
2. Appuyez sur  pour choisir Type pap (Type du papier).
3. Utilisez le bouton  ou  pour sélectionner le paramètre qui correspond au type de papier que vous avez chargé, puis appuyez sur OK. Consultez le tableau ci-dessous :



Pour ce support	Sélectionnez ce paramètre Type
Papier photo haute qualité - Glacé Epson Papier photo glacé haute qualité Epson	Glacé Prem
Papier photo ultra haute qualité - Glacé Epson Papier photo glacé ultra haute qualité Epson	Ultra-glacé
Papier photo - Glacé Epson Papier photo glacé Epson	Papier ph
Papier ordinaire Papier blanc brillant Epson Papier décalque au fer chaud transférable à froid Epson	Pap ordi
Papier pour présentation haute qualité - Mat Epson Papier mat épais Epson Papier mat recto verso Epson Papier pour présentation haute qualité - Mat recto verso Epson Papier pour présentation - Mat Epson Papier de qualité photo pour imprimante à jet d'encre Epson Feuilles autocollantes de qualité photo Epson	Mat

4. Appuyez sur le bouton  pour mettre en surbrillance Taille pap (Taille du papier), puis appuyez sur  pour afficher une liste des tailles.

5. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner la taille de papier et appuyez sur **OK**.
6. Appuyez sur le bouton **▼** pour mettre en surbrillance **Dispo** (Disposition), puis appuyez sur **►** pour afficher une liste des dispositions.
7. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner l'une des options de disposition suivantes, puis appuyez sur **OK**.

	<b>Ss marges</b>	Imprime une photo par feuille, sans bordure; tourne la photo pour l'ajuster au besoin sur la feuille.
	<b>Marge</b>	Imprime une photo par feuille, avec des bordures tout autour; tourne la photo pour l'ajuster au besoin sur la feuille.
	<b>Moitié sup</b>	Imprime une photo sur la moitié supérieure de la feuille.
	<b>ID photo</b>	Imprime des photos dans deux formats portefeuille sur une feuille de papier (disponible seulement sur papier 4 x 6 po).
	<b>Portef.</b>	Imprime neuf copies au format portefeuille de votre photo sur une feuille de papier (disponible seulement sur papier de format lettre).
	<b>2 en 1</b>	Imprime deux photos par feuille.
	<b>4 en 1</b>	Imprime quatre photos par feuille.
	<b>8 en 1</b>	Imprime huit photos par feuille.
	<b>20 en 1</b>	Imprime 20 photos par feuille, chaque photo accompagnée de son numéro et de sa date.
	<b>30 en 1</b>	Imprime 30 photos par feuille, chaque photo accompagnée de son numéro et de sa date (disponible seulement sur papier 5 x 7 po).
	<b>80 en 1</b>	Imprime 80 photos par feuille, chaque photo accompagnée de son numéro et de sa date (disponible seulement sur papier 8 x 10 po ou de format lettre).

**Remarque :**

Certains paramètres de disposition ne sont pas disponibles pour tous les types et tailles de papier. Si vous ne voyez pas l'image au complet sur vos tirages, assurez-vous de désactiver le paramètre **Aj. cadre** (voyez la page 42).

8. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner Qualité, puis appuyez sur le bouton ►. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Brouillon, Standard ou Supérieure, puis appuyez sur OK. À noter que l'impression est plus lente quand vous utilisez le paramètre Supérieure.
9. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance les paramètres montrés dans le tableau suivant, puis appuyez sur ► pour afficher la liste d'options. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur OK.

Paramètre	Description
Effet coul	Sélectionnez N&B pour imprimer votre photo en noir et blanc. Sélectionnez Sépia pour imprimer votre photo dans un ton brunâtre pour une allure ancienne.
Amél.	Sélectionnez PhotoEnhance <sup>MC</sup> pour régler automatiquement la luminosité, le contraste et la saturation de vos photos. Ce paramètre est recommandé pour l'impression de la plus haute qualité. Sélectionnez P.I.M. pour utiliser les paramètres PRINT Image Matching <sup>®</sup> ou Exif Print de votre appareil photo.
Yx rouges	Sélectionnez Oui pour corriger les yeux rouges. Veuillez la page 37 pour plus d'information.
Luminosité	Réglez ce paramètre si vos tirages sont trop clairs ou trop sombres.
Contraste	Réglez ce paramètre pour augmenter le contraste.
Netteté	Modifiez ce paramètre pour accroître la netteté ou adoucir les tirages.
Saturation	Ajustez la densité de la couleur. Une saturation plus élevée donne à la couleur un aspect plus riche tandis qu'une saturation moins élevée lui donne un aspect plus pâle.
Date	Imprime la date à laquelle la photo a été prise selon un des formats suivants : aaaa.mm.jj (2006.04.13), mmm.jj.aaaa (avril 13 2006), jj.mmm.aaaa (13 avril 2006) ou Aucun (pas de date).
Infos impr.	Sélectionnez Oui pour imprimer le temps d'exposition (vitesse d'obturation), l'ouverture de diaphragme géométrique et la sensibilité ISO de l'appareil photo.
Aj. cadre	Sélectionnez Oui pour rogner automatiquement votre photo pour qu'elle tienne dans l'espace additionnel pour la disposition sélectionnée. Sélectionnez Non pour désactiver le rognage automatique et laisser de l'espace autour de la photo.

Paramètre	Description
Bidirect.	Sélectionnez <b>Oui</b> pour augmenter la vitesse d'impression. Sélectionnez <b>Non</b> pour améliorer la qualité d'impression (mais vos photos s'impriment plus lentement).
Extension	Quand vous imprimez des photos sans marges, votre image est légèrement agrandie et rognée pour occuper toute la feuille de papier. Si une trop grande partie des bords de la photo est rognée, sélectionnez <b>Moy</b> ou <b>Min.</b>

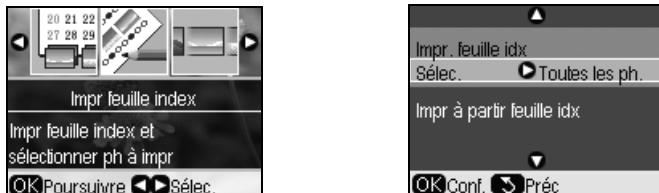
## Impression d'un formulaire d'index pour sélectionner les photos

Vous pouvez imprimer un formulaire d'index pour voir des images miniatures de toutes vos photos archivées sur votre carte ou unité flash USB. Après avoir marqué les photos sur le formulaire d'index que vous souhaitez imprimer, l'appareil RX580 numérise le formulaire et imprime automatiquement les photos sélectionnées.

### *Impression d'un formulaire d'index*

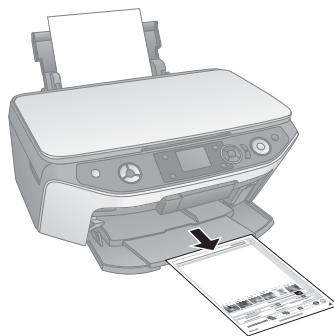
1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension.
2. Chargez plusieurs feuilles de papier ordinaire de format lettre dans l'appareil. (Utilisez seulement du papier de format lettre pour imprimer le formulaire d'index.) Jusqu'à 30 images sont imprimées sur chaque page, donc si la carte mémoire contient plus de 30 photos, prévoyez suffisamment de feuilles pour l'impression des feuilles d'index.
3. Insérez la carte mémoire dans l'unité flash USB si ce n'est déjà fait (voyez la page 25 ou la page 26).
4. Appuyez sur le bouton de mode Memory Card (Carte mémoire).

5. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner **Impr feuille index** (Imprimer feuille d'index), puis appuyez sur **OK**.



Par défaut, le formulaire d'index est paramétré pour inclure toutes les photos sur la carte mémoire et afficher le nom de fichier pour chaque photo. Pour sélectionner les 30 photos les plus récentes ou pour afficher la date au lieu du nom de fichier, vous pouvez appuyer sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner ces options.

6. Appuyez sur **OK** pour confirmer vos paramètres.
7. Appuyez sur le bouton **◊ Start** (Démarrer) pour imprimer le formulaire d'index. Cette opération peut prendre quelques minutes.



Lorsque plusieurs feuilles sont imprimées, les pages contenant les images les plus récentes sont imprimées en premier. Pour annuler l'impression de plusieurs feuilles, appuyez sur le bouton **⊖ Stop/Clear Settings** (Arrêter/Annuler les paramètres).

Passez aux étapes dans la rubrique « Sélection et impression des photos sur le formulaire d'index » à la page 36 pour sélectionner les photos à imprimer.

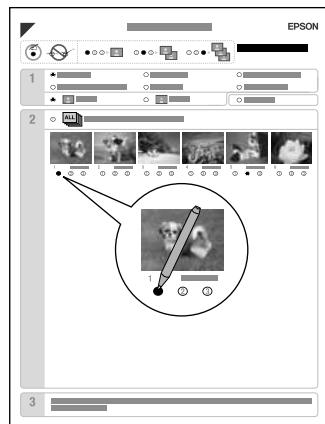
## **Sélection et impression des photos sur le formulaire d'index**

1. Une fois le formulaire d'index imprimé, utilisez un stylo ou crayon pour remplir les cercles à côté du type de papier et du format sur lesquels vous souhaitez imprimer, Borderless (Sans marges) ou With Borders (Avec marges), et Date si vous souhaitez que la date figure sur vos photos.
2. Remplissez l'un des cercles sous chaque photo à imprimer pour spécifier le nombre de copies souhaitées (1, 2 ou 3).

Accepté :



Non accepté :

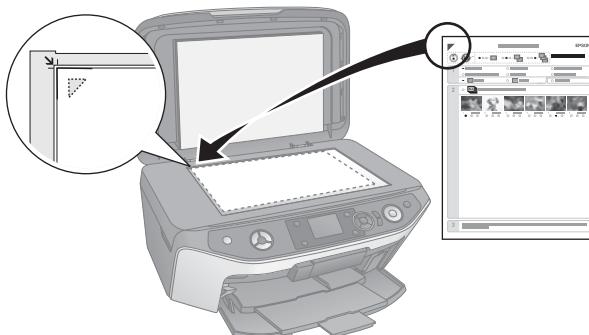


Prenez soin de ne remplir qu'un seul cercle pour chaque photo sélectionnée et marquez le formulaire soigneusement; une fois que le formulaire a été rempli, vous ne serez pas en mesure de modifier vos sélections..

### **Remarque :**

Pour obtenir une copie de toutes photos sur le formulaire d'index, remplissez le cercle ALL (Toutes) en haut de la page.

3. Placez le formulaire d'index face vers le bas sur la vitre d'exposition, le haut du formulaire étant placé contre le côté gauche de la vitre.



4. Fermez le capot.

5. Chargez jusqu'à 20 feuilles du papier que vous avez sélectionné à l'étape 1 (voyez la page 8 pour des instructions sur le chargement du papier). Vous pourrez ajouter d'autres feuilles au besoin pour imprimer toutes les photos sélectionnées.
6. S'il n'est pas encore sélectionné, appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner **Impr à partir feuille index** (Imprimer à partir de la feuille d'index).
7. Appuyez sur **OK**.
8. Appuyez sur le bouton **◊ Start** (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton **◊ Stop/Clear Settings** (Arrêter/Annuler les paramètres).

---

## **Retouche des photos**

Votre appareil RX580 permet de corriger les couleurs et d'améliorer vos photos sans utiliser d'ordinateur. PhotoEnhance corrige automatiquement les photos sous-exposées ou surexposées, rehausse les tons chair et accentue les paysages.

Par exemple, si le sujet de la photo est trop sombre en raison d'un fond clair (rétrécéclairage), PhotoEnhance peut régler l'éclairage pour que le visage du sujet paraisse plus clair sur le tirage. (Ce réglage fonctionne mieux quand les visages occupent une grande partie de la photo avec les deux yeux visibles.)

**Remarque :**

Ces paramètres s'appliquent à toutes les photos sélectionnées et n'affectent que les images imprimées. Ils ne changent pas vos fichiers images originaux et ne se reflètent pas sur l'écran de l'appareil RX580.

## ***Suppression des yeux rouges***

Si les yeux dans vos photos paraissent rouges, vous pouvez les corriger sans utiliser de logiciel compliqué ou votre ordinateur. D'abord, sélectionnez la ou les photos à imprimer (en utilisant l'une des méthodes de sélection des pages 28 à 30).

**Remarque :**

L'appareil RX580 peut ne pas être en mesure de corriger tous les yeux rouges de vos photos.

1. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
2. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner Yx rouges (Yeux rouges), puis appuyez sur ►.
3. Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur OK.
4. Appuyez de nouveau sur OK, puis appuyez sur le bouton ◊ Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

Ces paramètres restent en vigueur jusqu'à ce que vous les changez.

## ***Réglage automatique des photos***

Tous les réglages d'images automatiques que vous sélectionnez sont automatiquement appliqués à toutes les photos sélectionnées. Par défaut, l'ajustement automatique est activé, mais vous pouvez le désactiver au besoin. D'abord, sélectionnez la ou les photos à imprimer (en utilisant l'une des méthodes de sélection des pages 28 à 30).

1. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
2. Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner Amél (Amélioration), puis appuyez sur ►.
3. Faites votre choix parmi ces options, puis appuyez sur OK :
  - PhotoEnhance : Règle la luminosité, le contraste et la saturation de vos photos.
  - P.I.M. : Met à contribution les paramètres PRINT Image Matching ou Exif Print de votre appareil photo (cette option est automatiquement sélectionnée lorsque vos photos contiennent des données P.I.M.).
  - Aucun : Sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas utiliser P.I.M., Exif ou PhotoEnhance.
4. Appuyez de nouveau sur OK, puis appuyez sur le bouton ◊ Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

Ces paramètres restent en vigueur jusqu'à ce que vous les changez. Pour restaurer tous ces paramètres à leurs valeurs par défaut, voyez la page 46.

Pour effectuer manuellement des réglages en plus des réglages automatiques, observez les étapes de la section suivante.

## **Réglage manuel des photos**

Sélectionnez la photo ou les photos à imprimer, puis observez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
2. Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour sélectionner une de ces options, puis appuyez sur ►.
  - Effet coul (Effet couleur) : sélectionnez Non, Sépia (ton brunâtre d'allure ancienne) ou N&B (pour impression noir et blanc)
  - Luminosité : sélectionnez Standard, + clair, Le + clair, + foncé ou Le + foncé.
  - Contraste : sélectionnez Standard, + élevé ou Le + élevé.
  - Netteté : sélectionnez Standard, + net, Le + net, + doux ou Le + doux.
  - Saturation : sélectionnez Standard, + élevé, Le + élevé, + faible ou Le + faible.
  - Densité : disponible pour l'impression sur CD/DVD; sélectionnez Standard, + foncé ou Le + foncé.
3. Modifiez les réglages au besoin, puis appuyez sur OK.
4. Appuyez de nouveau sur OK, puis appuyez sur le bouton ◇ Start (Démarrer) pour imprimer vos photos.

**Remarque :**

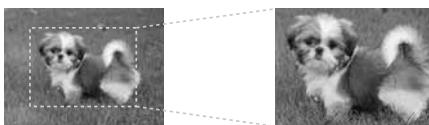
Ces paramètres demeureront en vigueur et s'appliqueront à toutes les photos sélectionnées jusqu'à ce que vous les changez. Pour restaurer tous ces paramètres à leurs valeurs par défaut, voyez la page 46.

# Rognage des photos

Votre appareil RX580 vous permet de déterminer la manière dont les photos tiendront sur la feuille grâce aux options de rognage, d'agrandissement pour l'impression sans marges et d'ajustement à la taille du papier.

## Rognage

Vous pouvez utiliser le bouton Display/Crop (Afficher/Rogner) pour sélectionner une partie de la photo à imprimer ou copier. Permet de grossir l'image imprimée sans affecter votre fichier d'image original.



1. Après avoir sélectionné la photo à imprimer, appuyez sur le bouton Display/Crop (Afficher/Rogner).

Vous voyez un cadre jaune autour d'une photo. Cela indiquera la zone qui s'imprimera; la zone à l'extérieur du cadre sera rognée.



2. Réglez la zone à imprimer (ou à afficher) comme suit :
  - Appuyez sur le bouton ▶, ◀, ▲ ou ▼ pour déplacer le cadre à une différente partie de la photo.
  - Appuyez sur le bouton Copies + pour grossir et rogner davantage la photo.
  - Appuyez sur le bouton Copies - pour réduire et rogner moins la photo.
  - Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression) pour tourner la case et sélectionner une zone de rognage verticale. Pour tourner la case de nouveau, appuyez de nouveau sur Print Settings (Paramètres d'impression).
3. Appuyez sur OK. Un aperçu de la photo rognée s'affiche.

**Remarque :**

Appuyez sur le bouton Back (Retour) pour changer la taille ou la position de la zone rognée.

4. Appuyez sur OK et sélectionnez les paramètres d'impression au besoin (voyez la page 31).
5. Appuyez sur le bouton  $\diamond$  Start (Démarrer) pour imprimer votre photo.

**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton  $\otimes$  Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

## ***Agrandissement***

Quand vous imprimez des photos sans marges, votre image est légèrement agrandie et rognée pour remplir la feuille de papier. Si une trop grande partie des bords de la photo est rognée, vous pouvez ajuster le paramètre d'agrandissement tel que décrit ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
2. Appuyez sur le bouton  $\blacktriangle$  pour choisir Extension, puis appuyez sur  $\blacktriangleright$ .
3. Si une trop grande partie des bords de la photo est rognée, sélectionnez Moy ou Mir. Si votre photo présente une bordure blanche, sélectionnez Standard.
4. Appuyez sur le bouton OK pour enregistrer votre sélection.

**Remarque :**

Ce paramètre reste en vigueur jusqu'à ce que vous le changez. Pour rétablir tous les paramètres à leurs valeurs par défaut, voyez la page 46.

## Ajustement au cadre

Si la photo est trop longue ou trop large pour être imprimée dans l'espace disponible de la disposition sélectionnée, une portion de l'image sera automatiquement rognée. Pour que l'image au complet s'imprime avec de l'espace blanc occupant le reste de la zone d'impression, vous pouvez désactiver Aj. cadre (Ajuster au cadre).



Pour activer ou désactiver le rognage automatique :

1. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression).
2. Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour sélectionner Aj. cadre (Ajuster au cadre), puis appuyez sur ►.
3. Sélectionnez Oui ou Non, puis sur OK.

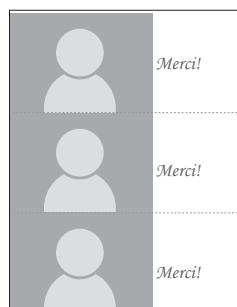
**Remarque :**

Ce paramètre reste en vigueur jusqu'à ce que vous le changez. Pour rétablir tous les paramètres à leurs valeurs par défaut, voyez la page 46.

---

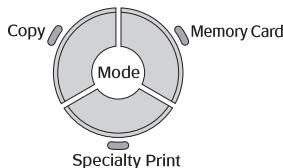
## Impression de cartes de voeux photo

Vous pouvez créer des cartes de voeux personnalisées avec des photos archivées dans votre carte mémoire ou unité flash USB. Les cartes s'impriment 3-en-un sur du papier de format lettre, et peuvent être accompagnées de texte.



Pour créer des cartes de voeux photo, sélectionnez d'abord votre photo et imprimez un modèle sur papier ordinaire. Remplissez ensuite votre modèle et numérissez-le pour imprimer vos cartes.

1. Chargez plusieurs feuilles de papier ordinaire de format lettre.
2. Insérez une carte mémoire, tel que décrit à la page 25.
3. Appuyez sur le bouton de mode Specialty Print (Impression spéciale).



4. Appuyez sur le bouton ► pour mettre en surbrillance Feuille impr combinée (Feuille d'impression combinée), puis appuyez sur OK.



5. Assurez-vous que Sélec. photo et impr. modèle (Sélectionner photo et imprimer modèle) est mis en surbrillance et appuyez sur OK.
6. Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour choisir la photo à imprimer sur la carte de voeux et appuyez sur OK.
7. Appuyez sur ◇ Start (Démarrer) pour imprimer le modèle de carte de voeux sur papier ordinaire.

8. Après impression du modèle, utilisez un stylo ou un crayon pour remplir l'ovale pour :

- le type de papier sur lequel les cartes seront imprimées;
- la disposition (selon que les cartes ont des bordures blanches ou des lignes de coupe);
- le nombre de copies.

Accepté :



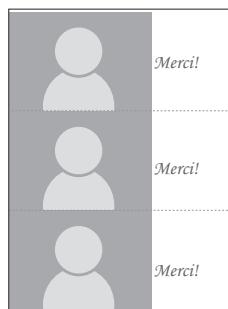
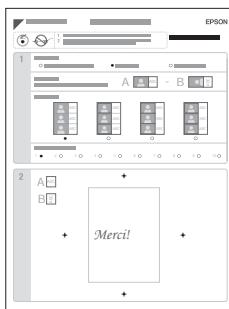
Non accepté :



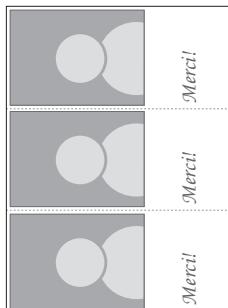
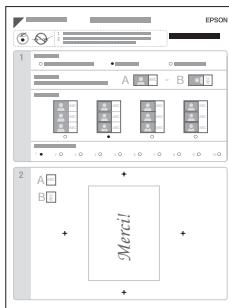
9. Ajoutez le message de carte de voeux dans la boîte sur la feuille de modèle. Assurez-vous d'écrire dans la direction qui convient le mieux pour votre photo : horizontalement ou verticalement. Pour ajouter votre souhait, faites l'une des opérations suivantes :

- Écrivez un message ou dessiner une image directement dans la boîte
- Imprimez un message, coupez-le pour qu'il tienne dans la boîte, puis collez-le dans la boîte

Votre modèle terminé (et les cartes qui en résultent) peuvent ressembler à ce qui suit :



Modèle et cartes d'échantillon avec photo horizontale



Modèle et cartes d'échantillon avec photo verticale

10. Placez le modèle de carte de voeux face vers le bas sur la vitre d'exposition, dans le coin supérieur gauche, le haut de la feuille étant placé contre le côté gauche de la vitre.
11. Chargez suffisamment de feuille du papier que vous avez choisir dans l'alimenteur. (Voyez la page 8 pour les directives de chargement du papier.)
12. Appuyez sur le bouton  $\diamond$  Start (Démarrer) pour imprimer.

**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton  $\ominus$  Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

Après avoir imprimé vos cartes, vous avez besoin de les couper. Vous pouvez ensuite insérer vos cartes dans les enveloppes et les envoyer par la poste.

---

## Impression de photos DPOF sélectionnées sur un appareil photo

Si votre appareil photo prend en charge le format DPOF (Digital Print Order Format), vous pouvez l'utiliser pour présélectionner les photos et le nombre de copies à imprimer pendant que la carte mémoire est toujours dans votre appareil photo. Voyez le manuel de l'utilisateur de l'appareil photo pour plus de détails.

1. Chargez du papier, tel que décrit à la page 8.
2. Insérez la carte mémoire contenant les photos présélectionnées, tel que décrit à page 25. La fenêtre suivante s'affiche :
3. Appuyez sur OK pour imprimer vos photos présélectionnées.
4. Appuyez sur Print Settings (Paramètres d'impression) et sélectionnez les paramètres selon les besoins. Voyez la page 31 pour les directives.
5. Appuyez sur le bouton  $\diamond$  Start (Démarrer) pour imprimer.



**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton  $\ominus$  Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

---

## Restauration des paramètres par défaut

Suivez ces étapes pour rétablir tous les paramètres de l'appareil multifonction RX580 à leurs valeurs par défaut :

1. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
2. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Rétablir valeurs par déf, puis appuyez sur OK.
3. Appuyez de nouveau sur OK pour rétablir les paramètres à leurs valeurs par défaut.

# Impression depuis un appareil photo, un PDA ou un téléphone

Vous pouvez imprimer des photos directement depuis un appareil photo numérique, un PDA, un téléphone portatif ou tout autre périphérique portatif.

- Si votre appareil photo est compatible avec PictBridge ou USB DIRECT-PRINT<sup>MC</sup>, vous pouvez imprimer des photos en raccordant l'appareil photo directement à votre appareil multifonction RX580.
- Si votre téléphone portatif, PDA ou autre périphérique prend en charge la transmission infrarouge, vous pouvez envoyer vos photos directement à votre appareil RX580 et les imprimer sans fil.
- À l'aide d'un adaptateur d'impression photo Bluetooth d'Epson, vous pouvez aussi imprimer sans fil depuis un PDA, un téléphone portatif ou un ordinateur prêt Bluetooth. Pour plus d'information, consultez votre *Guide de l'utilisateur* électronique.

---

## Impression depuis un appareil photo ou un téléphone PictBridge

Assurez-vous que votre appareil photo ou téléphone prend en charge PictBridge ou USB DIRECT-PRINT, et que vos photos ont une résolution comprise entre 80 × 80 pixels et 9 200 × 9 200 pixels.

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est allumé et ne comporte aucune carte mémoire dans ses logements.
2. Chargez le type de papier à utiliser (voyez la page 8). Chargez une quantité suffisante de feuilles pour le nombre de photos à imprimer.
3. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).

4. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Config PictBridge, puis appuyez sur OK.

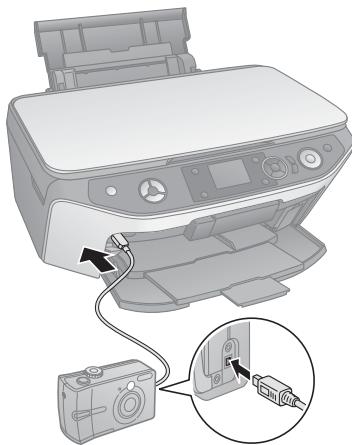


5. Utilisez les boutons pour sélectionner vos paramètres d'impression, tel que décrit à page 31.
6. Une fois les paramètres souhaités sélectionnés, appuyez sur OK.

**Remarque :**

Ces paramètres restent en vigueur jusqu'à ce que vous les modifiez, donc vous avez seulement besoin de les définir la première fois que vous imprimez à partir de votre appareil photo ou téléphone. Pour restaurer tous ces paramètres à leurs valeurs par défaut, voyez la page 46.

7. Brancher le câble USB fourni avec votre appareil photo ou téléphone dans le port de périphérique externe USB (EXT. I/F) à l'avant de votre appareil RX580. Puis branchez l'autre extrémité dans le port de votre appareil photo ou téléphone.



8. Mettez sous tension votre appareil photo ou téléphone. L'un des messages suivants est affiché sur l'écran de l'appareil RX580 :



9. Utilisez votre appareil photo ou téléphone portatif pour sélectionner les photos à imprimer, ajuster au besoin les paramètres et imprimer vos photos. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur de l'appareil photo ou du téléphone pour plus d'informations.

**Remarque :**

Si l'appareil photo ou le téléphone n'est pas compatible avec PictBridge ou USB Direct Print, un message s'affiche et indique que le dispositif connecté ne peut être utilisé. Epson ne peut garantir la compatibilité des périphériques.

Selon les paramètres de l'appareil multifonction RX580 et de votre appareil photo numérique, il se peut que certains combinaisons de format papier, taille et mise en page ne soient pas prises en charge. De plus, il est possible que certains réglages effectués sur l'appareil photo ne soient pas évidents après l'impression.

Vous pouvez imprimer des fichiers Tiff à partir d'une carte mémoire, mais vous ne pouvez pas les imprimer directement à partir de votre appareil photo.

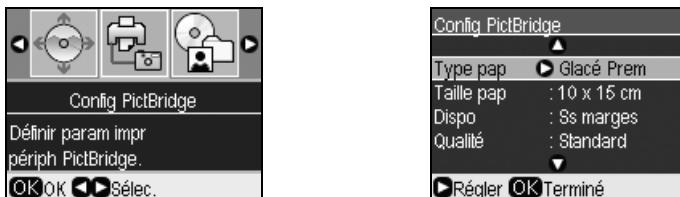
---

## Impression d'un téléphone portatif ou d'un PDA

Si votre téléphone portatif ou PDA a un appareil photo et un port infrarouge (IrDA), vous pouvez envoyer vos photos à l'appareil multifonction RX580 et les imprimer directement à partir de votre téléphone.

1. Assurez-vous que votre appareil RX580 n'imprime pas.
2. Chargez le type de papier à utiliser (voyez la page 8). Chargez une quantité suffisante de feuilles pour le nombre de photos à imprimer.
3. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).

4. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Config PictBridge, puis appuyez sur OK.

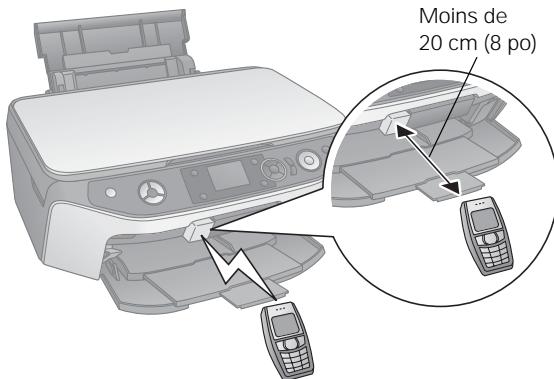


5. Utilisez les boutons pour sélectionner vos paramètres d'impression, tel que décrit à la page 31.
6. Quand vous aurez sélectionné les paramètres souhaités, appuyez sur OK.

**Remarque :**

Ces paramètres restent en vigueur jusqu'à ce que vous les modifiez, donc vous avez seulement besoin de les définir la première fois que vous imprimez à partir de votre téléphone ou PDA. Pour restaurer tous ces paramètres à leurs valeurs par défaut, voyez la page 46.

7. Tenez le téléphone ou PDA à moins de 20 cm (8 po) du port infrarouge de l'appareil RX580. Pointez le port infrarouge du téléphone ou PDA vers le port de l'appareil et envoyez vos photos. Voyez le guide de l'utilisateur du téléphone portatif ou PDA pour plus d'information.



**Remarque :**

Vous pouvez envoyer jusqu'à 10 photos (la taille maximum autorisée de l'image est de 3 Mo), y compris les photos en cours d'impression.

Vous ne pouvez pas transmettre si l'un des ports infrarouge est exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent.

L'appareil RX580 est conforme à la norme IrDA Standard Specifications, Ver.1.3 Low Power. Le débit de données maximum est de 4 Mbit/s.

# Impression sur CD et DVD

Votre appareil RX580 comprend un plateau spécial qui permet d'imprimer vos photos directement sur des CD ou DVD imprimables pour jet d'encre.

Vous pouvez aussi utiliser le logiciel Epson Print CD fourni avec votre appareil multifonction RX580 pour ajouter du texte et modifier vos créations en leur appliquant de nombreux effets spéciaux. Pour des instructions sur l'utilisation d'Epson Print CD sur votre ordinateur, voyez le *Guide de l'utilisateur* électronique.

## **Mise en garde :**

N'utilisez que des CD ou DVD pour imprimante à jet d'encre. N'utilisez pas de CD ou DVD standard ou pour impression thermique avec l'appareil multifonction RX580. Vous pouvez imprimer directement sur des CD de 12 cm standard et des mini-CD de 8 cm, sans utiliser d'ordinateur.

Suivez les étapes des rubriques ci-dessous pour imprimer sur des CD et DVD.

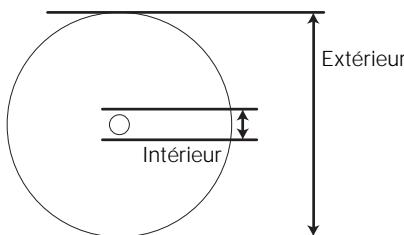
- « Mesure de vos CD/DVD » ci-dessous
- « Insertion d'un CD ou DVD » à la page 53
- « Impression de photos sur un CD ou DVD » à la page 56
- « Copie sur un CD ou DVD » à la page 59
- « Remise en place du plateau avant à la position papier » à la page 62
- « Impression d'un encart de boîtier de CD/DVD » à la page 63

---

## **Mesure de vos CD/DVD**

Avant d'imprimer sur des CD ou DVD, vous devez mesurer la surface imprimable des disques sur lesquels vous comptez imprimer. Vous pouvez régler le moyeu intérieur et les dimensions extérieures avant d'imprimer. Cela empêche les taches d'encre sur le plateau CD/DVD, qui peut se produire en imprimant sur les zones non couvertes du CD ou DVD.

Utilisez une règle métrique pour mesurer les dimensions intérieures et extérieures tel que montré :



Consultez la page 58 pour des directives sur l'ajustement des dimensions.

---

## Insertion d'un CD ou DVD

Assurez-vous que les données, la musique ou la vidéo ont été gravées sur votre CD ou DVD avant l'impression. Sinon, des saletés ou égratignures sur la surface peuvent causer des erreurs lorsque vous gravez les données.

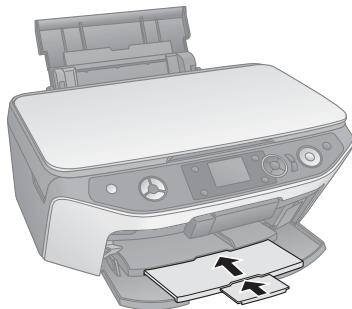
Si vous souhaitez imprimer un grand volume de CD ou de DVD, il est conseillé d'imprimer quelques échantillons pour voir si la qualité est satisfaisante.

**Mise en garde :**

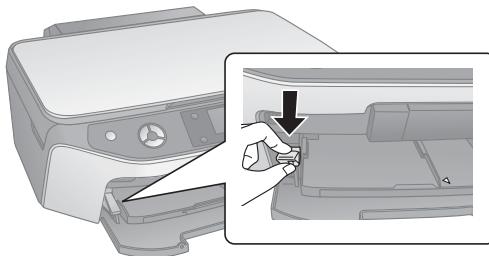
Assurez-vous d'insérer le plateau correctement, au risque d'endommager l'appareil RX580 ou le plateau.

1. Mettez l'appareil RX580 sous tension. Insérez un CD ou DVD seulement quand l'appareil RX580 est sous tension et n'imprimer pas ou n'effectuer pas des tâches d'entretien courantes.

2. Assurez-vous que le capot avant est avant et que les rallonges du plateau avant ne sont pas déployées.



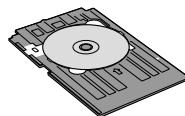
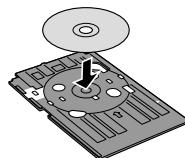
3. Poussez le levier vers le bas pour soulever le plateau à la position CD/DVD.



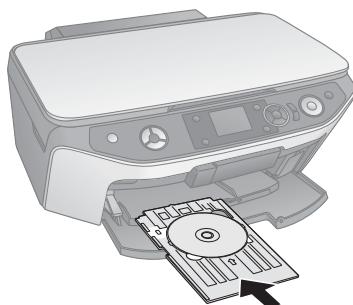
**Mise en garde :**

Ne déplacez pas le levier du plateau quand l'appareil RX580 est en cours de fonctionnement et ne touchez pas au plateau quand vous poussez le levier vers le bas.

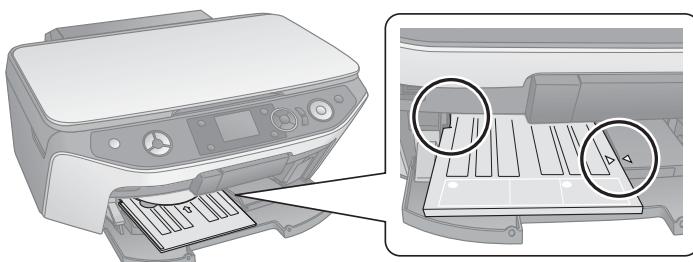
4. Placez le CD ou DVD sur le plateau, avec sa face blanche ou imprimable vers le haut. Assurez-vous que le disque repose bien à plat.



5. Insérez soigneusement le plateau de CD/DVD entre les guides du plateau avant.



6. Coulissez le plateau de CD/DVD vers l'intérieur jusqu'à ce que les plateaux soient alignés. N'enfoncez pas trop le plateau; alignez parfaitement les flèches.



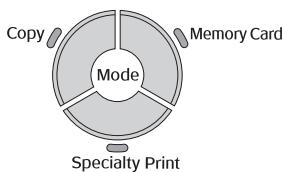
7. Observez les instructions de la section suivante pour imprimer des photos de la carte mémoire ou l'unité flash USB sur votre CD ou DVD.

**Remarque :**

Pour ajouter ou modifier vos créations en leur appliquer une foule d'effets spéciaux, vous pouvez utiliser le logiciel Epson Print CD sur votre ordinateur. Consultez le *Guide de l'utilisateur* électronique pour des instructions.

## Impression de photos sur un CD ou DVD

1. Insérez un CD ou un DVD pour l'impression, tel que décrit à la page 53.
2. Appuyez sur le bouton de mode Specialty Print (Impression spéciale).



3. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner **Impr sur CD/DVD** (Impression sur CD/DVD), puis appuyez sur **OK**.



4. Appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression). Appuyez sur le bouton **▼** ou **▲** pour sélectionner les options suivantes :
  - Type supp (Type du support) : assurez-vous que CD/DVD est sélectionné.
  - Type pap (Type du papier) : assurez-vous que CD/DVD est sélectionné.
  - Taille pap (Taille du papier) : assurez-vous que CD/DVD est sélectionné.

■ **Dispo (Disposition) :** choisissez parmi les dispositions suivantes :

1 en 1		Une photo est centrée sur le CD/DVD (déconseillée pour les visages en gros plan en raison du trou au centre).
4 en 1		Quatre photos sont imprimées sur le CD/DVD.
8 en 1		Huit photos sont imprimées sur le CD/DVD, disposées en cercle.
12 en 1		Douze photos sont imprimées sur le CD/DVD, disposées en cercle.

- Pour ajuster la position d'impression, sélectionnez **Int/ext CD** (Intérieur/extérieur CD), appuyez sur **►** et ajustez les dimensions, tel que décrit à la page 58.
- Sélectionnez les autres paramètres, selon vos besoins. Pour plus d'information, voyez la page 31.

5. Une fois la sélection des paramètres d'impression terminée, appuyez sur **OK**.
6. Appuyez sur le bouton **◀** ou **►** pour choisir une photo, puis appuyez sur le bouton **Copies +**.

Pour des dispositions de photos multiples, répétez cette étape pour chacune des photos à ajouter. Si vous ne sélectionnez pas assez de photos pour la disposition choisie, des espaces blancs seront laissés sur le CD.

7. Appuyez sur le bouton **◊ Start (Démarrer)** pour imprimer sur votre CD ou DVD.

**Remarque :**

Pour annuler l'impression, appuyez sur le bouton **⊖ Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres)**.

8. **Quand vous avez terminé d'imprimer, retirez le plateau de CD/DVD de l'appareil RX580.** Pour ramener le plateau avant à la position papier, voyez la page 62.

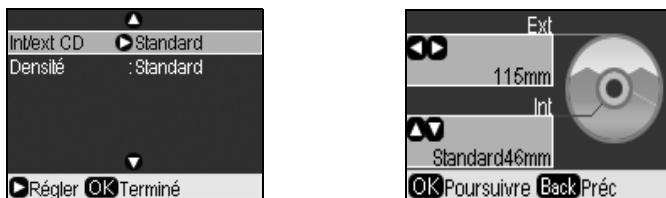
**Remarque :**

Après l'impression, manipulez avec soin le CD ou DVD. Pour permettre à l'encre de sécher complètement, il peut être nécessaire d'attendre jusqu'à 24 heures (selon le disque) avant de jouer le disque ou de l'insérer dans une unité. Tenez les disques imprimés à l'abri de l'humidité et de la lumière du soleil.

## **Ajustement des dimensions intérieures/ extérieures**

Les dimensions standard pour l'impression d'un CD/DVD sont de 46 mm pour le moyeu intérieur et de 114 mm pour le périmètre extérieur. Si la surface imprimable de vos disques présente des dimensions différentes, vous devez les régler sur l'appareil RX580. Cela empêche les taches d'encre sur le plateau CD/DVD qui peuvent se produire en imprimant sur les zones non couvertes du CD ou DVD.

1. Mesurez vos disques, selon les instructions à page 52.
2. Après avoir sélectionné **Impr sur CD/DVD** (Impression sur CD/DVD), tel que décrit à la page 56, appuyez sur **Print Settings** (Paramètres d'impression).
3. Appuyez sur le bouton **▼** pour sélectionner **Int/ext CD** (Interieur/extérieur du CD), puis appuyez sur **►**.



4. Appuyez sur le bouton **▼**, **▲**, **◀** ou **►** pour régler les dimensions. Appuyez ensuite sur **OK**.
5. Appuyez de nouveau sur **OK** pour sauvegarder vos changements et revenir à l'écran d'impression CD.

### **Remarque :**

L'appareil RX580 mémorise ce paramètre même après qu'il a été désactivé; vous avez seulement besoin de régler les dimensions une fois pour un lot de CD ou DVD.

## **Modification de la position d'impression**

Si la photo n'est pas centrée sur le CD ou le DVD, il peut être nécessaire de régler la position d'impression.

1. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
2. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Position d'impr CD/DVD (Position d'impression sur CD/DVD), puis appuyez sur OK.
3. Appuyez sur le bouton **▶** pour afficher l'écran de position.
4. Appuyez sur le bouton **▼**, **▲**, **◀** ou **▶** pour régler la position jusqu'à 2 mm dans n'importe quelle direction. Appuyez ensuite sur OK.
5. Appuyez de nouveau sur OK pour sauvegarder vos changements et revenir au menu de configuration.



### **Remarque :**

L'appareil RX580 mémorise ce paramètre même après qu'il a été désactivé; vous avez seulement besoin de régler les dimensions une fois pour un lot de CD ou DVD.

---

## **Copie sur un CD ou DVD**

Vous pouvez copier une photo imprimée, un document, une oeuvre d'art ou une étiquette de CD directement sur un CD ou DVD.

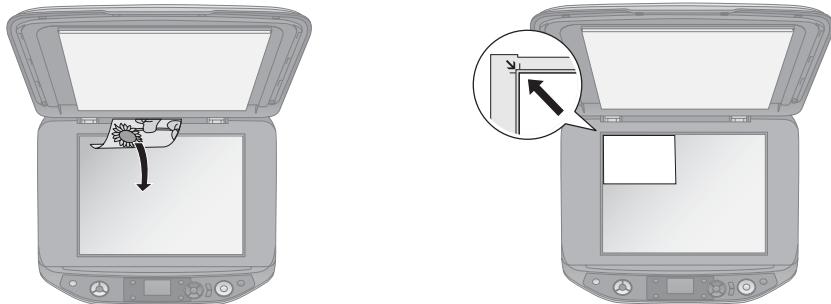
### **Remarque :**

L'appareil RX580 ne copie pas de la musique, de la vidéo ou d'autres contenus sur CD/DVD.

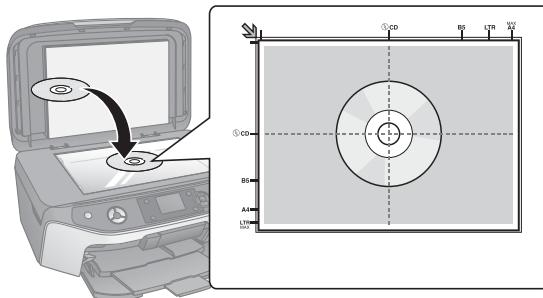


1. Insérez un CD ou un DVD, tel que décrit à la page 53.

2. Ouvrez le capot et placez votre photo face vers le bas sur la vitre d'exposition, dans le coin supérieur gauche.

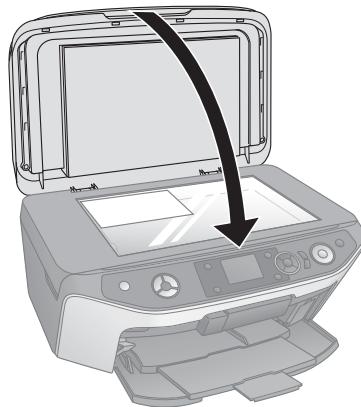


Si vous copiez un CD ou DVD, placez l'original au centre de la vitre d'exposition, tel que décrit ci-dessous :

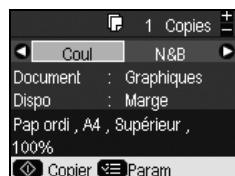
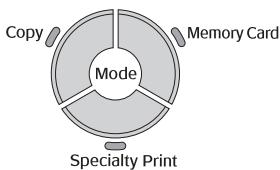


Votre image sera automatiquement rognée et redimensionnée pour tenir sur un CD/DVD.

3. Fermez délicatement le capot afin de ne pas déplacer le document.



4. Appuyez sur le bouton de mode Copy (Copier).



5. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Coul (Couleur) ou N&B.
6. Appuyez sur le bouton **▼**, puis sur **◀** ou **▶** pour sélectionner Graphiques, Photo ou Texte.
7. Appuyez sur le bouton **▼**, puis sur **◀** ou **▶** pour sélectionner Copie CD/DVD pour la disposition.
8. Pour ajuster d'autres paramètres, appuyez sur le bouton Print Settings (Paramètres d'impression). Voyez la page 18 pour plus d'information.



**Astuce :**

Pour vérifier le résultat avant de copier, sélectionnez Pap ordi (Papier ordinaire) comme Type pap et chargez du papier ordinaire.

## 9. Appuyez sur le bouton $\diamond$ Start (Démarrer) pour lancer la copie.

### Remarque :

Pour annuler la copie, appuyez sur le bouton  $\otimes$  Stop/Clear Settings (Arrêter/Annuler les paramètres).

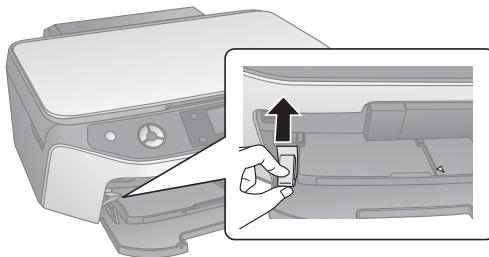
Après l'impression, manipulez avec soin le CD ou DVD. Pour permettre à l'encre de sécher complètement, il peut être nécessaire d'attendre jusqu'à 24 heures (selon le disque) avant de jouer le disque ou de l'insérer dans une unité. Tenez les disques imprimés à l'abri de l'humidité et de la lumière du soleil.

En cas de maculage des CD ou DVD imprimés, vous pourriez avoir besoin de régler la densité d'encre. La qualité d'absorption d'encre peut varier d'une marque de CD/DVD à une autre, vous pourriez donc avoir besoin d'ajuster le paramètre selon la marque particulière. Après avoir défini les paramètres d'impression de base, appuyez sur le bouton **Print Settings** (Paramètres d'impression). Modifiez le paramètre **Densité** selon les besoins, puis appuyez sur **OK**.

---

## Remise en place du plateau avant à la position papier

### 1. Poussez le levier vers le haut pour abaisser le plateau avant à la position papier.



### Mise en garde :

Ne déplacez pas le levier du plateau quand l'appareil RX580 est en cours de fonctionnement et ne touchez pas au plateau quand vous poussez le levier vers le bas.

2. Sortez les rallonges du plateau avant.



---

## Impression d'un encart de boîtier de CD/DVD

Vous pouvez imprimer une photo (ou un index de photos) et la formater avec des lignes de pli et découpe pour les encarts de boîtier de CD ou DVD.

Si vous choisissez d'imprimer un index, jusqu'à 24 photos seront imprimées sur l'encart plié. Si vous sélectionnez plus de 24 photos, des encarts multiples seront imprimés.

D'abord, assurez-vous de charger du papier de format lettre, de retirer le plateau de CD/DVD et de ramener le plateau avant à la position papier, tel que décrit ci-dessus.

1. Appuyez sur le bouton de mode Specialty Print (Impression spéciale).
2. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner **Impr sur CD/DVD** (Impression sur CD/DVD), puis appuyez sur **OK**.
3. Appuyez sur le bouton **Print Settings** (Paramètres d'impression). Appuyez sur **▼** ou **▲** pour sélectionner les options suivantes :
  - **Type supp.** (Type du support) : sélectionnez **Pochette CD**.
  - **Type pap** (Type du papier) : sélectionnez le type du papier chargé.



- Disposition : sélectionnez 1/2 sup boît pour imprimer une photo ou l'dx boîtier pour imprimer des photos multiples.



4. Modifiez les réglages au besoin, puis appuyez sur OK.
5. Appuyez sur le bouton **◀** et **▶** et le bouton Copies + pour sélectionner vos photos. Vous pouvez imprimer jusqu'à 24 photos sur un encart de boîtier plié. Si vous sélectionnez plus de 24 photos, assurez-vous que vous avez suffisamment de papier chargé.
6. Appuyez sur le bouton **◊ Start (Démarrer)** pour lancer l'impression.

**Remarque :**

Pour annuler la copie, appuyez sur le bouton **◊ Stop/ Clear Settings** (Arrêter/ Annuler les paramètres).

# Impression depuis un ordinateur

Ce chapitre décrit les étapes de base pour l'impression d'une photo ou d'un document stocké sur votre ordinateur Windows ou Macintosh.

## Remarque :

Pour des instructions détaillées sur l'impression, consultez le *Guide de l'utilisateur* électronique.

Avant de commencer, assurez-vous que le logiciel d'impression est bien installé et que l'appareil RX580 est raccordé à votre ordinateur selon les directives de l'affiche *Point de départ*. Utilisez le bon papier et sélectionnez le paramètre de type de support correct dans le logiciel d'impression. (Voyez la page 71 pour plus d'information.)

Suivez les directives des sections suivantes :

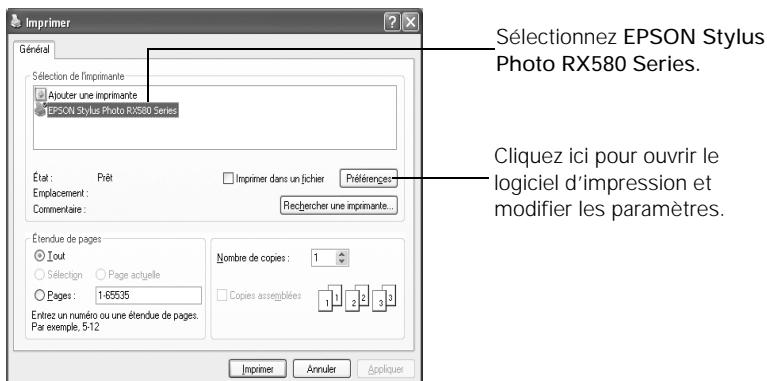
- « Impression sous Windows » (ci-dessous)
- « Impression depuis un ordinateur Macintosh » à la page 68
- « Sélection du type de support approprié » à la page 71

---

## Impression sous Windows

1. Chargez du papier (voyez la page 8).
2. Ouvrez la photo ou le document dans votre application.

3. Ouvrez le menu Fichier et sélectionnez Imprimer. Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



4. Assurez-vous que EPSON Stylus Photo RX580 Series est sélectionné, puis cliquez sur le bouton Préférences ou Propriétés.

(Si un bouton Configuration, Imprimante ou Options s'affiche, cliquez dessus. Puis cliquez sur Propriétés ou Préférences dans la fenêtre suivante.)

5. Dans l'onglet Principal, sélectionnez les paramètres d'impression de base :

Sélectionnez le type de document à imprimer (sélectionnez pour les photos Photo ou Photo supérieure).



Sélectionnez toujours le paramètre Type qui convient au papier que vous utilisez. Voyez la page 71 pour les détails.

**Remarque :**

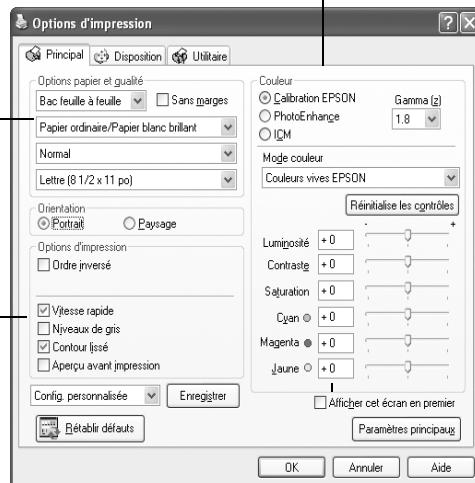
Pour plus d'information sur les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton Aide ou cliquez sur le bouton ? puis cliquez sur l'élément pour lequel vous souhaitez obtenir une aide.

6. Pour d'autres options d'impression, cliquez sur le bouton Plus d'options. Sélectionnez les paramètres avancés dont vous avez besoin :

Sélectionnez une méthode de gestion des couleurs  
(Pour sélectionner Pas de calibration, cliquez d'abord sur ICM).

Selon vos besoins, sélectionnez les Options papier et qualité.

Sélectionnez les Options d'impression, selon vos besoins.



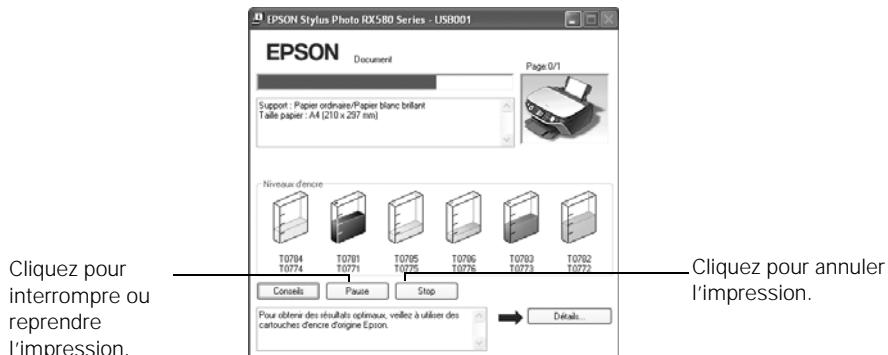
**Remarque :**

Pour la qualité la plus élevée sur des papiers sélectionnés, sélectionnez Photo RPM® (5 760 x 1 440) à partir du menu déroulant de qualité d'impression (tel que montré ci-dessus). Avec l'option Photo RPM sélectionnée, l'impression sera plus lente.

Pour plus d'information sur les paramètres avancés ou sur les directives de sauvegarde sous forme de groupe pour utilisation ultérieure, cliquez sur le bouton Aide.

7. Pour modifier les paramètres de disposition, cliquez sur l'onglet Disposition et faites vos réglages.

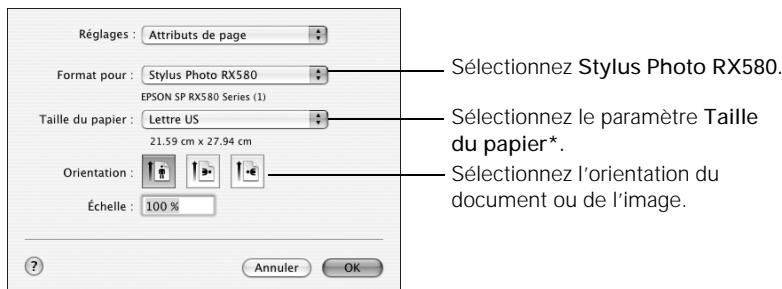
8. Cliquez sur OK pour enregistrer vos paramètres, puis sur OK ou Imprimer. La fenêtre suivante s'affiche et indique la progression de votre travail d'impression.



## Impression depuis un ordinateur Macintosh

Si vous utilisez une application d'impression compatible Mac OS® X, suivez les étapes suivantes pour imprimer votre document.

1. Chargez du papier (voyez la page 8).
2. Ouvrez la photo ou le document dans votre application.
3. Ouvrez le menu Fichier et sélectionnez Format d'impression. Effectuez les réglages suivants :



\*Pour l'impression sans marges, sélectionnez l'option Bac feuille à feuille - Sans marges pour votre format de papier Lettre US, 8 x 10 po, 5 x 7 po ou 4 x 6 po.

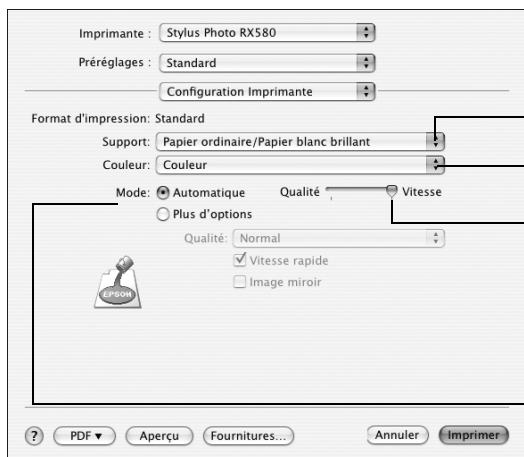
4. Cliquez sur OK pour fermer la fenêtre Format d'impression.
5. Ouvrez le menu Fichier et sélectionnez Imprimer. Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



Sélectionnez Stylus Photo RX580.

Sélectionnez Configuration Imprimante.

6. Sélectionnez Configuration Imprimante dans le menu déroulant et effectuez les réglages suivants, selon vos besoins :



Sélectionnez le paramètre Support (voyez la page 71).

Sélectionnez Couleur ou Niveaux de gris.

Sélectionnez une qualité supérieure ou une impression rapide (si disponible).

Sélectionnez le mode Automatique.

#### Remarque :

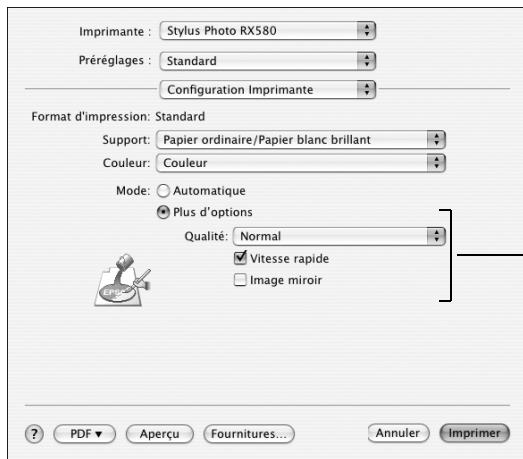
Pour plus d'information sur les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton ?.

7. Selon les paramètres que vous avez définis, vous pouvez choisir d'autres options dans le menu déroulant :

- Copies et pages : sélectionnez le nombre d'exemplaires que vous désirez imprimer ou une série de pages.

- Disposition : sélectionnez les options de disposition.
- Options de sortie (Mac OS X 10.2.x ou 10.3 seulement) : enregistrez votre travail d'impression sous forme de fichier PDF. Dans Mac OS 10.4.x, cliquez sur le bouton PDF.
- Programmateur : programmez l'impression de votre travail à un moment ultérieur.
- Gestion du papier : sélectionnez les options d'impression de page, comme Inverser l'ordre des pages.
- Page de couverture (OSX 10.4.x seulement) : Imprimez une page de couverture avant ou après votre document.
- ColorSync ou Couleur : sélectionnez ColorSync® ou réglez le contrôle des couleurs, modifiez le paramètre Gamma ou désactivez les réglages couleur effectués par le logiciel d'impression.
- Extension : agrandissez ou réduisez la taille d'image pour une impression sans marges.
- Résumé : affichez une liste de toutes vos sélections.

## 8. Cliquez sur le bouton Plus d'options pour effectuer d'autres réglages.



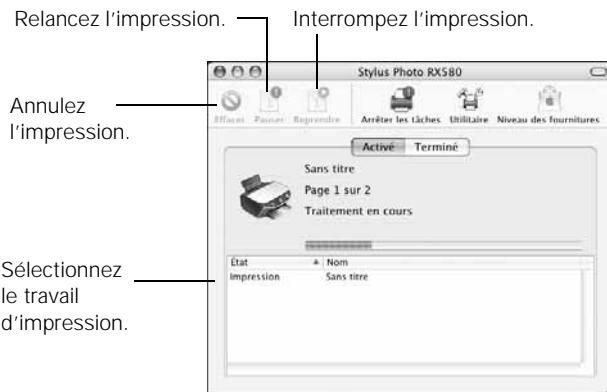
### Remarque :

Pour la qualité la plus élevée sur des papiers sélectionnés, sélectionnez Photo RPM (5 760 × 1 440) à partir du menu déroulant Qualité (tel que montré ci-dessus). L'impression sera plus lente avec ce paramètre. Pour plus d'information sur les paramètres avancés, cliquez sur ?.

## 9. Cliquez sur Imprimer.

10. Pour contrôler la progression de vos travaux d'impression, cliquez sur l'icône d'imprimante  lorsqu'elle s'affiche au bas de votre bureau.

Si vous utilisez OS X 10.2.x, cliquez sur l'icône  Centre d'impression, puis double-cliquez sur EPSON Stylus Photo RX580 dans l'écran Liste des imprimantes. Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



11. Une fois que vous avez terminé, fermez la fenêtre d'impression ou le Centre d'impression.

## Sélection du type de support approprié

Sélectionnez le paramètre Type (voyez la page 66) ou Support (voyez la page 69) qui convient dans le logiciel d'impression pour indiquer à l'appareil le type de support utilisé afin qu'il règle la densité d'encre en conséquence.

Pour ce papier...	Sélectionnez le paramètre Type ou Support...
Papier ordinaire Papier blanc brillant de haute qualité Epson Papier décalque au fer chaud transférable à froid Epson	Papier ordinaire / Papier blanc brillant
Papier photo ultra haute qualité - Glacé Epson Papier photo glacé ultra haute qualité Epson	Papier photo ultra haute qualité - Glacé
Papier photo haute qualité - Glacé Epson Papier photo glacé haute qualité Epson	Papier photo haute qualité - Glacé

Pour ce papier...	Sélectionnez le paramètre Type ou Support...
Papier photo haute qualité - Semi-glacé Epson Papier photo semi-brillant de haute qualité Epson	Papier photo haute qualité - Semi-glacé
Papier photo - Glacé Epson Papier photo glacé Epson	Papier photo - Glacé
Papier pour présentation haute qualité - Mat Epson Papier mat épais Epson Papier mat recto verso Epson Papier pour présentation haute qualité - Mat recto verso Epson	Papier pour présentation haute qualité - Mat
Papier pour présentation - Mat Epson Papier de qualité photo pour imprimante à jet d'encre Epson Feuilles autocollantes de qualité photo Epson	Papier pour présentations - Mat
Papier photo ultra haute qualité - Lustré Epson Papier photo lustré de haute qualité Epson	Papier photo ultra haute qualité - Lustré
Enveloppes	Enveloppe

# Numérisation d'une photo ou d'un document

Vous pouvez utiliser l'appareil RX580 pour numériser une photo ou un document et le sauvegarder sur votre ordinateur ou carte mémoire, ou encore l'envoyer par télécopieur ou par courriel au destinataire de votre choix.

Vous pouvez même rétablir les couleurs des photos décolorées pendant la numérisation. Pour plus de détails, consultez le *Guide de l'utilisateur* électronique.

Suivez les directives des sections suivantes :

- « Numérisation vers l'ordinateur » ci-dessous
- « Numérisation vers une carte mémoire » à la page 76

---

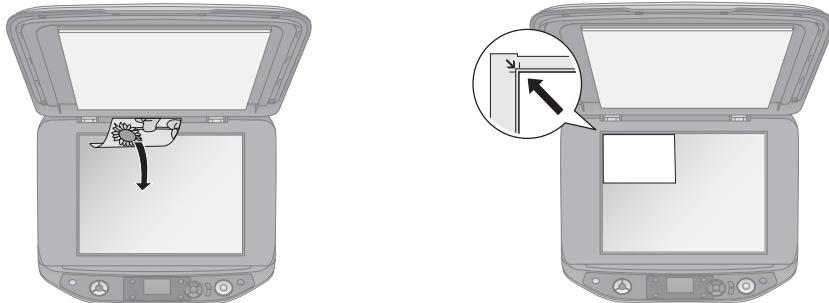
## Numérisation vers l'ordinateur

Epson Scan fournit trois modes de numérisation offrant plusieurs niveaux de contrôle de l'image numérisée :

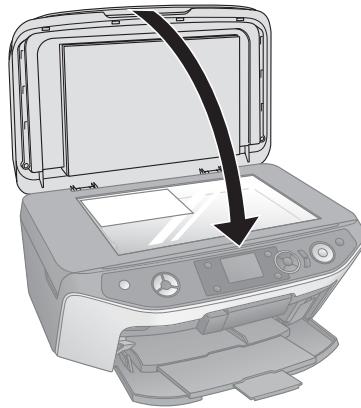
- Mode auto : Numérisé rapidement et facilement à l'aide de paramètres automatiques. Pour restaurer les couleurs passées, cliquez sur le bouton Personnaliser.
- Mode loisirs : Effectue une prévisualisation de l'image et offre des fonctions de réglage automatique de l'image, des outils de rognage et des options prédéfinies pour divers travaux de numérisation, y compris la restauration des couleurs et la correction du rétroéclairage.
- Mode professionnel : Effectue une prévisualisation de l'image et vous permet de régler vos paramètres de numérisation à l'aide d'une vaste gamme d'outils.

Vous pouvez numériser depuis n'importe quelle application conforme TWAIN, comme ArcSoft PhotoImpression<sup>MC</sup> à l'aide d'Epson Scan. Vous pouvez aussi lancer Epson Scan directement depuis votre ordinateur et sauvegarder votre image sous forme de fichier.

1. Ouvrez le capot et placez votre photo face vers le bas sur la vitre d'exposition, dans le coin supérieur gauche.

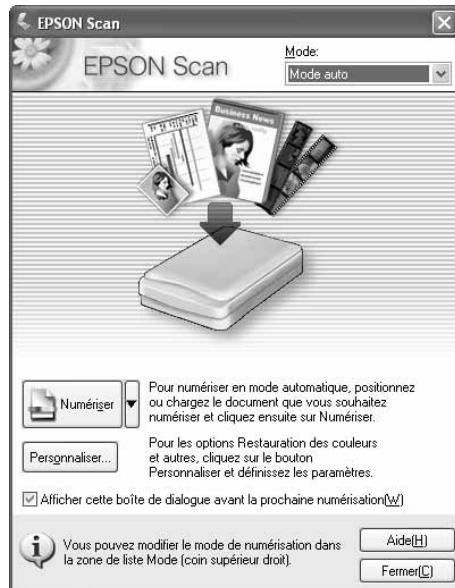


2. Fermez délicatement le capot afin de ne pas déplacer le document.



3. Effectuez l'une des étapes suivantes pour lancer Epson Scan :
  - **Windows** : Double-cliquez sur l'icône Epson Scan sur le bureau.
  - **Macintosh** : Double-cliquez sur Epson Scan dans le dossier Applications.
  - Vous pouvez numériser à partir d'ArcSoft PhotoImpression. Ouvrez le menu Fichier, sélectionnez Saisir photo, puis cliquez sur l'icône Appareil photo/Scanner.

La fenêtre d'EPSON Scan s'affiche :



4. Si Mode auto est sélectionné dans la zone Mode de la partie supérieure droite de la fenêtre, cliquez sur le bouton Numériser.

**Remarque :**

Pour restaurer automatiquement une photo décolorée pendant la numérisation, cliquez sur le bouton Personnaliser, puis cliquez la case Restauration des couleurs. Consultez le *Guide de l'utilisateur* électronique pour plus d'information.

Si vous numérissez directement depuis Epson Scan, l'image numérisée est automatiquement enregistrée sous forme de fichier JPEG dans Mes images (Windows) ou Images (Mac OS X).

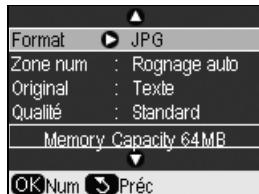
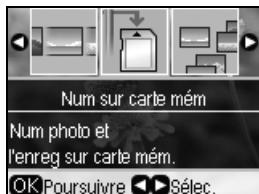
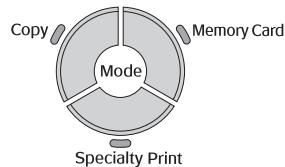
Si vous numérissez à partir d'une application (comme PhotoImpression), les images numérisées s'ouvrent dans votre fenêtre d'application.

En Mode loisirs ou en Mode professionnel, la fenêtre des paramètres d'Epson Scan s'affiche. (Vous pouvez changer le mode de numérisation à l'aide du sélecteur de mode dans le coin supérieur droit de la fenêtre. Pour plus de détails, consultez le *Guide de l'utilisateur* électronique.)

# Numérisation vers une carte mémoire

Vous pouvez numériser et enregistrer des documents ou photos sur une carte mémoire en format JPEG ou PDF. D'abord, insérez la carte mémoire en suivant les instructions de la page 25. Effectuez ensuite les étapes suivantes.

1. Ouvrez le capot et placez votre photo face vers le bas sur la vitre d'exposition, tel que décrit à la page 74.
2. Appuyez sur le bouton de mode Memory Card (Carte mémoire).
3. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Num sur carte mém (Numériser sur une carte mémoire), puis appuyez sur OK.



4. Utilisez les boutons **▲**, **▼**, **◀** et **▶** pour sélectionner les options suivantes :
    - Format : sélectionnez JPG (pour photos) ou PDF (pour documents).
    - Zone num (Zone de numérisation) : si les bords de la photo sont de couleur pâle, sélectionnez Zone max. Sinon, sélectionnez Rognage auto.
    - Original : sélectionnez Texte (si vous numérissez un document) ou Photo.
    - Qualité : Sélectionnez Standard (si vous numérissez un document) ou Graphiques (si vous numérissez une photo ou image).
  5. Appuyez sur OK. La photo est numérisée et sauvegardée dans le dossier EPSCAN de la carte mémoire.
- Une fois la numérisation terminée, un message de confirmation s'affiche. Notez le nom donné à votre image et son emplacement sur la carte.

**Mise en garde :**

N'ouvrez jamais le capot pendant une numérisation en cours, au risque d'endommager l'appareil RX580. Ne retirez pas une carte mémoire ou n'éteignez pas l'appareil pendant que le témoin de carte mémoire clignote, au risque d'endommager les données sur la carte. Si l'appareil RX580 est raccordé à un ordinateur, suivez sans faute les directives appropriées pour retirer la carte ou mettre hors tension ou débrancher l'appareil (voyez la page 26).

**Remarque :**

Si les bords de la numérisation sont rognés, décalez légèrement votre original du coin.

# Sauvegarde de vos photos

Vous pouvez sauvegarder vos fichiers de photos de votre carte mémoire sur un ordinateur ou périphérique USB externe, comme une unité flash USB. Une fois vos fichiers sauvegardés, vous pouvez les supprimer de la carte mémoire et utilisez cette dernière pour prendre d'autres photos.

Pour des instructions sur la copie de photos sur votre ordinateur, voyez le *Guide de l'utilisateur* électronique.

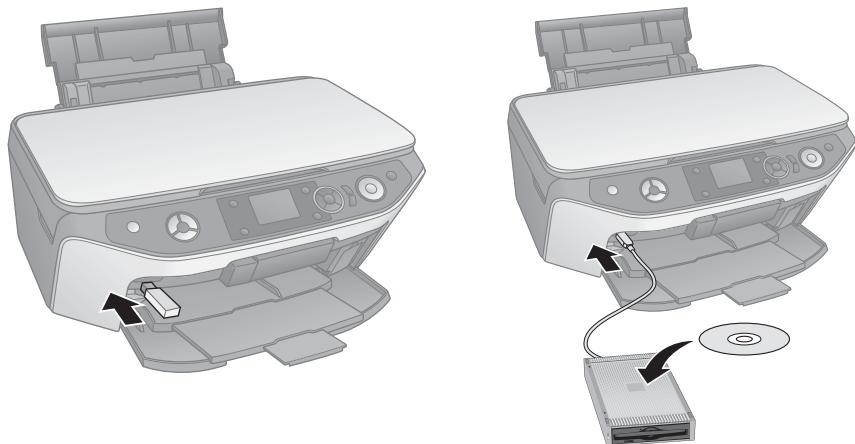
Pour sauvegarder vos fichiers sur une unité flash USB ou autre périphérique, comme un lecteur CD-R/RW ou une unité Iomega® Zip® externe, suivez les procédures ci-dessous.

**Remarque :**

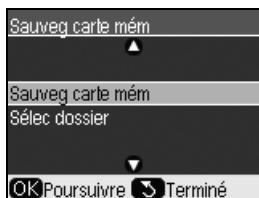
Epson ne peut garantir la compatibilité des unités. Pour plus d'information, contactez Epson, tel que décrit à la page 97.

1. Si l'appareil RX580 est raccordé à votre ordinateur, débranchez le câble USB ou mettez hors tension votre ordinateur.
2. Assurez-vous que l'appareil RX580 est allumé et que la carte mémoire comportant vos photos est insérée. Consultez la page 25 pour obtenir des directives sur l'insertion d'une carte mémoire.
3. Si vous utilisez une unité flash USB, branchez-la directement dans un port de périphérique USB (EXT.I/F) externe à l'avant de l'appareil RX580.

Si vous utilisez un lecteur CD ou de disquettes externe, branchez le câble USB du lecteur dans le port du périphérique externe USB, puis insérez un disque dans le lecteur.



4. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
5. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner Sauveg carte mém (Sauvegarder en carte mémoire), puis appuyez sur OK. Appuyez de nouveau sur OK pour afficher le message montré ci-dessous à droite :



6. Appuyez sur OK pour confirmer, puis appuyez de nouveau sur OK pour copier vos fichiers.

Toutes les photos contenues sur la carte sont copiées vers le périphérique de stockage externe. Cette opération peut prendre plusieurs minutes selon le nombre de photos à copier.

Vous pouvez sauvegarder des photos sur une même disquette, CD ou unité jusqu'à saturation. Chaque fois que vous sauvegardez des fichiers sur un même disque ou une même unité, celles-ci sont enregistrées dans un nouveau dossier. Le premier dossier est nommé 001, le second 002, etc.

## 7. Une fois terminé appuyez sur le bouton Retour.

### **Remarque :**

Après avoir sauvegardé les fichiers sur une unité flash USB, l'appareil RX580 sera en mesure d'imprimer des photos dans les dossiers numérotés. Toutefois, l'appareil RX580 ne sera pas en mesure d'accéder aux photos à l'extérieur des dossiers.

# Entretien de votre appareil multifonction RX580

Si vous remarquez une dégradation de la qualité d'impression ou votre encre est épuisée, observez les directives du présent chapitre pour :

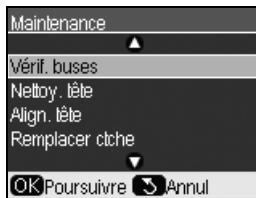
- « Vérification des buses de la tête d'impression » (ci-dessous)
- « Nettoyage de la tête d'impression » à la page 82
- « Remplacement des cartouches d'encre » à la page 84
- « Alignement de la tête d'impression » à la page 90

---

## Vérification des buses de la tête d'impression

Si vos tirages sont estompés ou sont traversés de lignes claires ou foncées, il se peut que des buses soient obstruées. Observez les étapes ci-dessous pour vérifier les buses de la tête d'impression.

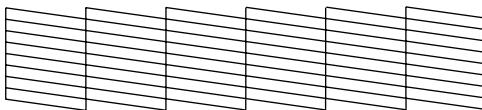
1. Assurez-vous que l'appareil Epson Stylus Photo RX580 est sous tension et au repos.
2. Chargez du papier de format lettre.
3. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Maintenance, puis appuyez sur OK.



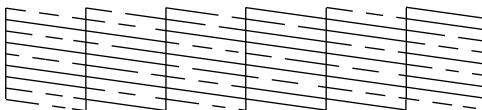
5. Assurez-vous que Vérif. buses (Vérification des buses) est en surbrillance, puis cliquez sur OK.

6. Appuyez sur le bouton  $\diamond$  Start (Démarrer). Le motif de vérification des buses s'imprime :

La tête d'impression n'a pas besoin d'être nettoyée :



La tête d'impression doit être nettoyée :



7. Si le motif ne présente aucun écart, la tête d'impression n'a pas besoin d'être imprimée. Appuyez sur OK pour retourner au menu Maintenance.

Si le motif présente des écarts, passez à l'étape 6 ci-dessous pour nettoyer la tête d'impression.

**Remarque :**

Vous pouvez aussi vérifier les buses à l'aide d'un logiciel quand l'appareil est raccordé à un ordinateur; voyez le *Guide de l'utilisateur* électronique pour les détails.

---

## Nettoyage de la tête d'impression

Si vos tirages sont trop pâles ou décolorés ou présentent des lignes claires ou foncées, il peut être nécessaire de nettoyer la tête d'impression. Cette opération permet de déboucher les buses pour que l'encre puisse se répartir correctement. Exécutez une vérification des buses (page 81) pour voir si la tête d'impression a besoin d'être nettoyée.

**Remarque :**

N'exécutez un nettoyage de la tête d'impression que si la qualité d'impression se dégrade et que l'opération de vérification des buses indique qu'il est nécessaire de nettoyer la tête d'impression, car le processus consomme de l'encre.

1. Assurez-vous que votre appareil multifonction RX580 est sous tension mais n'imprime pas et qu'aucune des cartouches d'encre n'est presque vide.  
(Si l'une des cartouches d'encre est presque vide, vous devez remplacer la cartouche d'encre avant de nettoyer la tête d'impression; voyez la page 84 pour vérifier les niveaux d'encre ou la page 86 pour remplacer une cartouche.)
2. Chargez plusieurs feuilles de papier ordinaire de format lettre dans l'appareil.

3. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
4. Appuyez sur le bouton **◀ ou ▶** pour sélectionner Maintenance, puis appuyez sur OK.
5. Appuyez sur le bouton **▼** pour sélectionner Nett. la tête (Nettoyer la tête), puis appuyez sur OK.
6. Appuyez sur **◊ Start (Démarrer)** pour entamer le nettoyage de la tête d'impression.

L'appareil RX580 exécute le cycle de nettoyage des têtes et un message apparaît sur l'écran de l'appareil multifonction RX580. Le nettoyage prend environ 30 secondes.

**Mise en garde :**

N'éteignez jamais l'appareil RX580 pendant le nettoyage de la tête d'impression, au risque de l'endommager.

7. Quand le nettoyage est terminé, appuyez sur **◊ Start (Démarrer)**. L'appareil RX580 imprime un motif de teste comme celui montré à la page 81.
8. S'il n'y a pas d'écart dans le motif, appuyez sur OK pour revenir au menu Maintenance. S'il n'y a pas d'écart dans le motif, appuyez sur **◊ Start (Démarrer)** pour nettoyer de nouveau la tête d'impression.

Si vous ne constatez aucune amélioration après trois ou quatre nettoyages, voyez la page 92. Vous pouvez aussi éteindre l'appareil et attendre au moins 6 heures ou une nuit. Cela permet à l'encre sèche de ramollir. Nettoyez ensuite de nouveau la tête d'impression.

**Astuce :**

Si vous n'utilisez pas souvent l'appareil RX580, il est conseillé d'imprimer quelques pages au moins une fois par mois pour maintenir une bonne qualité d'impression.

# Remplacement des cartouches d'encre

Lorsque vous imprimez et que des cartouches sont vides ou presque vides, un message s'affiche sur l'écran de l'appareil RX580. Vous pouvez vérifier quelle cartouche est basse ou a besoin d'être remplacée.

## Remarque :

Lorsqu'une cartouche d'encre est en place depuis plus de six mois, il peut être nécessaire de la remplacer si la qualité des tirages se détériore. Si la qualité ne s'améliore pas après le nettoyage et l'alignement de la tête d'impression, remplacez la cartouche même si la l'encre n'est pas à bas niveau.

## Vérification de l'état de la cartouche d'encre

1. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
2. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner État ctche d'encre (État de la cartouche d'encre), puis appuyez sur OK. Un écran s'affiche montrant l'état des cartouches d'encre :



Les cartouches sont identifiées comme suit : Y (jaune), B (noir), LC (cyan clair), LM (magenta clair), M (magenta), C (cyan).

Pour remplacer la cartouche d'encre, appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner Remplacer ctche, puis appuyez sur OK. Voyez la page 86 pour les directives.

3. Une fois les niveaux d'encre vérifiés, appuyez sur OK.
4. Appuyez sur OK pour retourner au menu précédent.

Lorsque les cartouches d'encre sont presque vides, assurez-vous d'avoir des cartouches de rechange sous la main. Vous ne pouvez pas imprimer lorsqu'une cartouche d'encre est vide.

## **Achat de cartouches d'encre**

Epson offre des cartouches d'encre de capacités différentes pour chaque couleur de votre appareil RX580.

Utilisez les cartouches d'encre Epson suivantes dans les six mois suivant leur installation ou avant la date d'expiration figurant sur l'emballage :

<b>Couleur</b>	<b>Numéro de produit</b>
Noire	78 (T078120)
Cyan	78 (T078220)
Magenta	78 (T078320)
Jaune	78 (T078420)
Cyan clair	78 (T078520)
Magenta clair	78 (T078620)
Noir – Haut rendement	77 (C13T07712X)
Cyan - Haut rendement	77 (C13T07722X)
Magenta – Haut rendement	77 (C13T07732X)
Jaune – Haut rendement	77 (C13T07742X)
Cyan clair – Haut rendement	77 (C13T07752X)
Magenta clair – Haut rendement	77 (C13T07762X)

**Remarque :**

Vous pouvez utiliser toute combinaison de formats de cartouche. (Par exemple, si vous avez installé une cartouche noire 78, vous pouvez utiliser une cartouche magenta 77.)

**Essayez les cartouches hautrendement 77 disponibles à [www.epson.ca](http://www.epson.ca).**

**Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès d'un revendeur autorisé. Composez le (800) 463-7766 pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche. Vous pouvez aussi effectuer vos achats en ligne à [www.epson.ca](http://www.epson.ca).**

## ***Retrait et installation des cartouches d'encre***

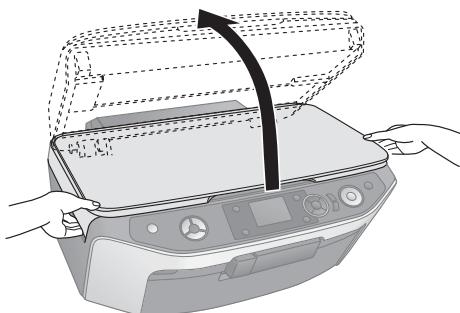
Avant de commencer, assurez-vous d'avoir une cartouche de rechange. Une fois que le remplacement de la cartouche est entamé, vous devez terminer toutes les étapes dans la même séance.

### **Mise en garde :**

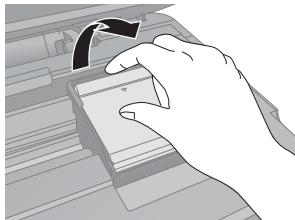
Laissez la cartouche vide en place jusqu'à ce que vous en ayez une de rechange, sinon l'encre restant dans les buses de la tête d'impression risque de sécher. Pour les meilleurs résultats, utilisez des cartouches d'encre Epson d'origine et ne les remplissez pas. L'utilisation d'autres cartouches risque de causer des dommages à l'appareil RX580 qui ne sont pas couverts par la garantie d'Epson.

Ouvrez les emballages des cartouches d'encre seulement quand vous êtes prêt à installer ces dernières. Les cartouches sont emballées sous vide pour maintenir leur flabilité.

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension, que le plateau de CD/DVD n'est pas inséré et que le plateau avant est à la position papier (abaissée).
2. Si une cartouche d'encre est vide, l'écran de l'appareil RX580 indique la ou les cartouches à remplacer. Appuyez sur OK.  
Si une cartouche d'encre est faible, l'appareil RX580 affiche un message quand vous copiez ou imprimez. Appuyez sur Setup (Configuration), appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner Maintenance, puis appuyez sur OK. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Remplacer ctche (Remplacer la cartouche), puis appuyez sur OK.
3. Assurez-vous que le couvercle du scanner est fermé, puis soulevez le scanner.



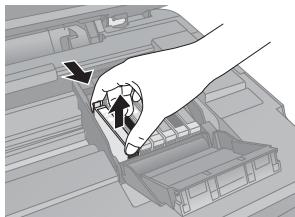
4. Soulevez le couvercle du support de cartouches d'encre.



**Mise en garde :**

Ne tentez pas d'ouvrir le capot d'une cartouche d'encre pendant que la tête d'impression est en mouvement. Attendez que les cartouches d'encre se soient déplacées en position de remplacement. Pour éviter d'endommager l'appareil RX580, ne déplacez jamais manuellement la tête d'impression.

5. Appuyez sur la languette à l'arrière de la cartouche et soulevez la cartouche pour la sortir de l'appareil. Mettez-la au rebut comme il se doit. Ne démontez pas la cartouche usée et ne tentez pas de la remplir.



**Avertissement :**

Si vous avez de l'encre sur les mains, lavez-les soigneusement avec du savon et de l'eau. Si vous recevez de l'encre dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. En cas d'inconfort et de problèmes de vision après avoir rincé les yeux à grande eau, consultez immédiatement un médecin.

## 6. Déballez la nouvelle cartouche d'encre.

### **Mise en garde :**

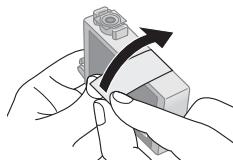
Faites attention de ne pas briser les crochets sur le côté de la cartouche d'encre quand vous la déballez.

Utilisez toujours une cartouche d'encre immédiatement après avoir retiré l'ancienne. Si la cartouche n'est pas installée immédiatement, il se peut que la tête d'impression s'assèche et ne puisse pas imprimer.

Ne pas toucher la puce verte qui se trouve sur le côté de la cartouche, cela risque de l'endommager.



## 7. Retirez le ruban jaune du bas de la cartouche d'encre.



### **Mise en garde :**

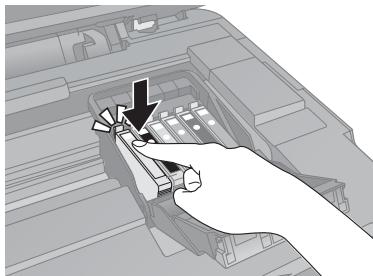
Vous devez retirer le ruban jaune de la cartouche avant de l'installer; sinon, la qualité d'impression risque de se dégrader ou il pourrait être impossible d'imprimer. Si vous avez installé la cartouche d'encre sans avoir retiré le ruban jaune, sortez la cartouche de l'appareil, retirez le ruban jaune et réinstallez-la.

Ne retirez pas le joint transparent au bas de la cartouche, au risque de ne pas pouvoir utiliser la cartouche.

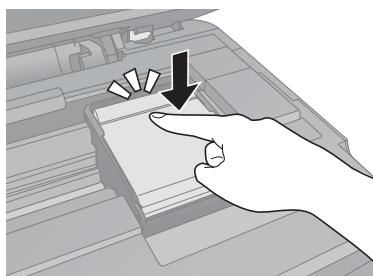
Ne retirez ni ne déchirez l'étiquette sur la cartouche, au risque de provoquer une fuite d'encre.



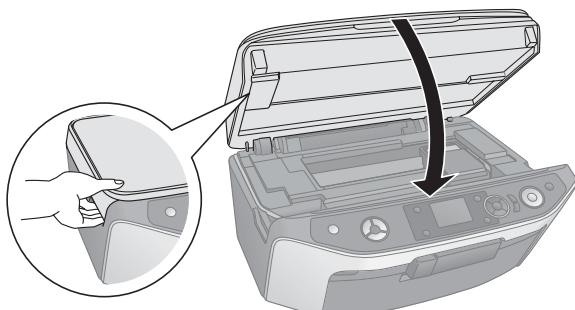
8. Placez la nouvelle cartouche d'encre dans le support des cartouches et appuyez dessus pour l'enclencher.



9. Remplacez au besoin les autres cartouches.
10. Fermez le capot du support de cartouches d'encre et appuyez dessus pour l'enclencher.



11. Fermez le scanner.



12. Appuyez sur OK. L'appareil RX580 commence à charger l'encre (pendant environ une minute).

**Mise en garde :**

N'éteignez jamais l'appareil multifonction RX580 pendant le chargement de l'encre, au risque de gaspiller de l'encre.

**Remarque :**

Lorsque l'une des cartouches est vide, vous ne pouvez plus imprimer ou copier, même si les autres cartouches contiennent de l'encre. Remplacez la cartouche vide avant de lancer un travail d'impression.

Cet appareil utilise des cartouches d'encre équipées de puces à circuit imprimé qui consigne la quantité d'encre utilisée par chaque cartouche. Les cartouches sont utilisables même si elles sont retirées et réinsérées. Chaque fois que la cartouche est mise en place, un peu d'encre est consommée car l'appareil effectue automatiquement un test de fiabilité.

Si vous retirez une cartouche presque vide (pour laquelle vous avez reçu un message « Encre bas ») et que vous avez temporairement installé une nouvelle cartouche à sa place, vous ne pouvez pas réinstaller la cartouche presque vide.

De l'encre est consommée au cours des opérations suivantes : nettoyage de la tête d'impression, auto-nettoyage (réalisé lorsque l'appareil est mis sous tension) et chargement de l'encre (lors de l'installation d'une cartouche d'encre).

---

## Alignement de la tête d'impression

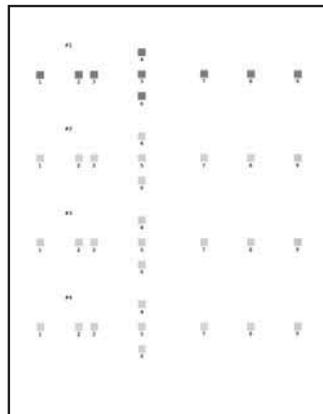
Si vos tirages semblent maculés ou granuleux, ou si vous constatez que les lignes verticales ne sont pas correctement alignées sur le motif de vérification des buses, il peut être nécessaire d'aligner la tête d'impression.

**Remarque :**

Assurez-vous que le plateau avant est en position papier (bas) et que le plateau CD/DVD n'est pas inséré.

1. Assurez-vous que l'appareil RX580 est sous tension et au repos.
2. Chargez plusieurs feuilles de papier ordinaire de format lettre dans l'imprimante.
3. Appuyez sur le bouton Setup (Configuration).
4. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Maintenance, puis appuyez sur OK.

5. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner Align. tête (Alignement de la tête), puis appuyez sur OK.
6. Appuyez sur le bouton **◊ Start** (Démarrer). Quatre rangées de motifs d'alignement sont imprimées.



7. Examinez le motif 1 et repérez le carré qui est le plus uniforme, sans stries ou lignes. Il est possible que vous ayez besoin d'une loupe.
8. Appuyez sur le bouton **▶**, ensuite sur **▲** ou **▼** pour sélectionner un numéro pour ce carré.
9. Appuyez sur OK.
10. Appuyez sur **▼** pour sélectionner le motif suivant, puis répétez les étapes 8 et 9.
11. Une fois que vous avez terminé, cliquez sur OK.



# Résolution des problèmes

Vous pouvez diagnostiquer la plupart des problèmes en vérifiant les messages sur l'écran RX5800 et en essayant les solutions recommandées. Vous pouvez aussi consulter la page 94 pour des solutions de dépannage de base ou double-cliquer sur l'icône *Guide de l'utilisateur* sur le bureau de l'ordinateur pour une aide plus détaillée. Consultez les rubriques suivantes :

- « Messages d'erreur » (ci-dessous)
- « Problèmes et solutions » à la page 94
- « Comment obtenir de l'aide » à la page 97

## Messages d'erreur

Message	Solution
Une erreur s'est produite au niveau de l'imprimante. Veuillez consulter votre documentation.	Il se peut que du papier bloque le mouvement de la tête d'impression. Mettez l'appareil RX580 hors tension, puis ouvrez l'unité de numérisation et retirez le papier coincé ou tout autre corps étranger. Vérifiez aussi que vous avez bien retiré tout le matériel d'emballage. Rallumez ensuite l'appareil RX580. Si ce message d'erreur persiste, communiquez avec Epson, tel que décrit à la page 97.
Une erreur s'est produite au niveau du scanner. Veuillez consulter votre documentation.	Mettez l'appareil RX580 hors tension puis sous tension. Si ce message d'erreur persiste, communiquez avec Epson, tel que décrit à la page 97.
Le tampon d'encre usée de l'imprimante est saturé. Contactez votre concessionnaire pour le remplacer.	Communiquez avec Epson, tel que décrit à la page 97.
Impossible de reconnaître les cartouches d'encre.	Assurez-vous que les cartouches d'encre sont installées correctement. Voyez la page 86 pour les détails.

<b>Message</b>	<b>Solution</b>
Le fichier est trop compliqué à imprimer avec Bluetooth.	Reportez-vous à la documentation du dispositif Bluetooth.
Erreur de données. Impossible d'imprimer le document.	Cette erreur se produit quand le dispositif n'envoie pas les données correctement. Voyez la documentation de votre dispositif infrarouge.
Impossible d'identifier le dispositif.	Assurez-vous d'avoir inséré votre carte mémoire correctement. Si vous avez branché un dispositif USB, assurez-vous que avez inséré le disque correctement.
La carte mémoire ou le disque n'est pas reconnu.	Assurez-vous d'avoir inséré votre carte mémoire ou le disque de stockage correctement. Vérifiez s'il existe un problème avec la carte mémoire ou le disque.
Un problème s'est produit avec le formatage. Formatage annulé.	Effectuez de nouveau la procédure. Si l'erreur persiste, le problème est peut-être causé par la carte mémoire ou le disque de stockage. Vérifiez le formulaire d'index et essayez de nouveau.
Une erreur s'est produite pendant l'enregistrement. Enregistrement annulé.	
Impossible de créer un dossier sur la carte mémoire ou le disque. Opération annulée.	Insérez une nouvelle carte mémoire ou de disque de stockage et réessayez.
Échec de nettoyage de la tête d'impression.	Essayez de nettoyer la tête d'impression de nouveau. Si le message d'erreur réapparaît, communiquez avec Epson, tel que décrit à la page 97.
Erreur de sauvegarde. Code d'erreur XXXXXXXX	Un problème s'est produit et la sauvegarde a été annulée. Notez le code d'erreur et contactez Epson, tel que décrit à la page 97.

# Problèmes et solutions

Consultez les solutions suivantes lorsque des problèmes se produisent pendant l'utilisation de l'appareil RX580.

## Problèmes de bruit

- Lorsque vous installez des cartouches d'encre pour la première fois, l'appareil doit charger sa tête d'impression pendant environ deux minutes. Attendez la fin du chargement (affichage du message « Initialisation terminée ») avant de mettre l'appareil RX580 hors tension, sinon le chargement peut être perturbé et l'appareil risque d'utiliser trop d'encre la prochaine fois que vous la mettrez sous tension.
- Mettez l'appareil multifonction hors tension, puis vérifiez que les cartouches d'encre sont bien installées et que le capot du support de cartouches d'encre est bien fermé. Veillez également à ce qu'aucun matériel d'emballage ne se trouve à l'intérieur de l'appareil. Attendez un moment, puis rallumez l'appareil RX580.

## Problèmes d'écran

- Si l'écran est sombre, appuyez sur une touche pour activer l'appareil RX580. Appuyez ensuite sur la touche de la fonction à utiliser.
- Si vous ne voyez vos photos à l'écran, assurez-vous qu'elles sont en format JPEG ou TIFF non compressé et prises avec un appareil photo conforme DCF. Si vous avez utilisé l'appareil RX580 pour sauvegarder vos photos sur un dispositif de stockage USB, l'appareil ne reconnaîtra que les photos archivées dans les dossiers numérotés du dispositif.

## Problèmes d'impression et de copie

- Assurez-vous que l'original est positionné dans le coin supérieur gauche de la vitre. Décalez-le légèrement des bords pour éviter qu'il ne soit rogné.
- Assurez-vous que le papier est chargé avec le petit côté en premier contre le bord droit de l'alimenteur avec le guide-papier gauche contre le bord gauche du papier. Ne chargez pas de papier au-dessus de la flèche du guide-papier gauche.

- Assurez-vous que les paramètres d'impression conviennent au papier chargé dans l'imprimante.
- Si une partie de l'image est rognée, essayez d'y remédier en désactivant le paramètre Aj. cadre (Ajuster au cadre), OU réglez Extension à Moy ou Min. Voyez la page 42 pour plus d'information.

## ***Problèmes d'alimentation du papier***

- Si le support n'est pas alimenté, retirez-le de l'alimenteur. Aérez la pile pour séparer les feuilles. Puis replacez le papier contre le guide-papier droit de l'alimenteur et faites glisser le guide-papier gauche contre le papier (sans trop serrer). Ne placez pas de papier à l'avant du volet protecteur de l'alimenteur.
- Ne chargez pas trop de feuilles en même temps (max. de 20 feuilles de papier photo et de 120 feuilles de papier ordinaire). Voyez le *Guide de l'utilisateur* électronique pour plus d'information.
- Si le papier est bloqué, procédez comme suit pour dégager le papier :
  1. Appuyez sur le bouton Start (Démarrer) pour éjecter le papier coincé. Si le papier coincé ne s'éjecte pas, passez à l'étape suivante.
  2. Si le papier est coincé près de l'alimenteur ou du plateau avant, tirez-le délicatement.

Si le papier est coincé à l'intérieur de l'appareil RX580, appuyez sur le bouton d'alimentation (On) pour l'éteindre. Ouvrez le scanner et retirez tout papier à l'intérieur, y compris les morceaux déchirés. Ne le tirez pas vers l'arrière; cela peut endommager l'alimenteur. Fermez le scanner, puis remettez sous tension l'appareil RX580.

## ***Problèmes de qualité d'impression***

Lorsque des problèmes de qualité de copie ou d'impression se produisent, suivez les conseils ci-après :

- Assurez-vous que le type de papier chargé correspond aux paramètres de format et de type de papier sur le panneau de commande ou dans le logiciel d'impression (voyez la page 71).
- Sélectionnez Photo supérieure comme paramètre Qualité d'impression.

- Si vous copiez, assurez-vous que le document est bien à plat sur la vitre d'exposition et que l'appareil RX580 n'est pas incliné ou placé sur une surface instable ou irrégulière.
- Chargez le papier face d'impression vers le haut (habituellement plus blanche ou plus brillante).
- Assurez-vous que le papier n'est pas humide ou gondolé.
- Pour les supports spéciaux, utilisez une feuille de support ou chargez une feuille à la fois. Retirez les feuilles du plateau de sortie au fur et à mesure qu'elles sont imprimées.
- Pour une qualité d'impression optimale, utilisez les papiers spéciaux Epson (voyez la page 71) et les cartouches d'encre Epson d'origine (voyez la page 85).
- Réglez le levier à la position papier, puis sortez les rallonges avant. Si vous imprimez sur des CD ou DVD, rentrez les rallonges, puis réglez le levier à la position CD/DVD.
- Si vous constatez des lignes horizontales claires ou foncées sur vos tirages ou si ces derniers sont estompés, vous pourriez avoir besoin de nettoyer la tête d'impression. Cette opération permet de déboucher les buses pour que l'encre puisse se répartir correctement. Exécutez une vérification des buses (page 81) pour voir si la tête d'impression a besoin d'être nettoyée. Puis nettoyez au besoin la tête d'impression, tel que décrit à la page 82.
- Si vos tirages comportent des lignes verticales décalées, il peut être nécessaire d'aligner la tête d'impression. Voyez la page 90 pour les directives.
- Les cartouches d'encre sont peut-être périmées ou leur niveau d'encre est peut-être bas; voyez la page 84 pour les instructions.
- Lorsque des lignes pointillées apparaissent sur l'image, nettoyez la vitre d'exposition du scanner avec un chiffon non pelucheux sec et doux (les serviettes de papier ne sont pas conseillées) ou utilisez une petite quantité de nettoyant pour vitres sur un chiffon doux. **Ne vaporisez pas de nettoyant pour vitres directement sur la vitre d'exposition.**
- Assurez-vous que vos paramètres de taille de papier et de disposition sont corrects.
- Si une partie de l'image est rognée, essayez d'y remédier en désactivant le paramètre Aj. cadre (Ajuster au cadre), OU réglez Extension à Moy ou Min. Voyez la page 42 pour plus d'information.

---

# Comment obtenir de l'aide

## ***Soutien technique Epson***

Epson offre les services de soutien techniques suivants :

### ***Soutien Internet***

Visitez notre site Web de soutien à <http://support.epson.com> et sélectionnez votre produit pour des solutions à des problèmes courants. Vous pouvez télécharger des pilotes et de la documentation, consulter la Foire aux questions (FAQ), obtenir des conseils de dépannage et soumettre vos questions à Epson.

### ***Pour parler à un représentant du soutien technique***

Avant d'appeler le service de soutien Epson, veuillez avoir à portée de la main les renseignements suivants :

- Nom du produit (Epson Stylus Photo RX580)
- Numéro de série du produit (situé au dos de l'appareil)
- Preuve d'achat (telle qu'un reçu de magasin) et date d'achat
- Configuration de l'ordinateur et version du système d'exploitation
- Description du problème

Composez ensuite le **(905) 709-3839**, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer.

### ***Pour acheter des fournitures et des accessoires***

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès d'un revendeur autorisé. Composez le **(800) 463-7766** pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche. Vous pouvez aussi effectuer vos achats en ligne à [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

## ***Soutien technique d'ArcSoft PhotoImpression***

Téléphone : **(510) 440-9901**, de 8 h 30 à 17 h 30, heure du Pacifique, du lundi au vendredi; en ligne et courriel : [www.arcsoft.com](http://www.arcsoft.com), [support@arcsoft.com](mailto:support@arcsoft.com)

# Avis

## Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'appareil RX580, lisez et suivez les consignes de sécurité suivantes :

- N'utilisez que le type de source d'alimentation indiqué sur l'appareil RX580.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation livré avec l'appareil. L'utilisation d'un autre cordon peut occasionner un incendie ou provoquer des chocs électriques.
- Placez l'appareil RX580 près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé ou effiloché.
- Si vous utilisez une rallonge avec l'appareil RX580, assurez-vous que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés sur la rallonge ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière. Assurez-vous également que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés dans la prise murale ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière.
- Évitez les emplacements soumis à des changements rapides de température ou d'humidité, aux chocs, aux vibrations ou à la poussière.
- Évoyez suffisamment d'espace autour de l'appareil RX580 pour assurer une ventilation adéquate. Ne bloquez pas ou ne recouvrez pas les ouvertures du boîtier de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les fentes.
- Prévoyez un espace d'environ 10 cm entre le dos de l'appareil RX580 et le mur.
- Ne placez pas l'appareil RX580 près d'un radiateur, d'un événement de chauffage ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- Placez l'appareil RX580 sur une surface stable et plane de dimensions supérieures à l'appareil. L'appareil ne fonctionnera pas correctement s'il est incliné.
- Ne soulevez pas le scanner pendant la copie, l'impression ou la numérisation.
- Ne déversez pas de liquide sur l'appareil RX580.
- N'utilisez pas à l'intérieur ni à proximité de ce produit des produits en aérosol renfermant des gaz inflammables.
- Sauf indication contraire dans le présent guide, ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil RX580.

- Débranchez l'appareil RX580 et consultez un technicien agréé dans les cas suivants : si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé; si une substance liquide s'est infiltrée dans l'appareil; si l'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé; si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou son rendement est en baisse. Ne réglez que les commandes dont il est question dans les directives de fonctionnement.
- Pendant le stockage ou le transport de l'appareil RX580, ne le penchez pas, ne le placez pas sur ses côtés ou ne le tournez pas à l'envers, car les cartouches d'encre risquent de fuir.

## ***Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre***

- Gardez les cartouches d'encre hors de portée des enfants et ne buvez pas l'encre.
- Redoublez de vigilance lorsque vous manipulez des cartouches d'encre usées; il pourrait y avoir de l'encre autour du port de distribution d'encre. En cas de contact de l'encre avec la peau, lavez bien avec de l'eau et du savon. Si vous en recevez dans les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau. Si l'inconfort et ou les problèmes de vision persistent, consultez immédiatement un médecin
- N'introduisez pas vos mains à l'intérieur de l'appareil RX580 et ne touchez pas aux cartouches d'encre pendant l'impression.
- N'agitez pas les cartouches au risque de causer une fuite d'encre.
- Installez une cartouche d'encre neuve dès que vous avez retiré une cartouche usée de l'appareil. L'utilisation d'une cartouche déballée depuis longtemps peut empêcher l'appareil RX580 d'imprimer correctement.
- Si vous retirez une cartouche d'encre en vue d'une utilisation ultérieure, protégez la zone de distribution d'encre de la saleté et de la poussière et rangez la cartouche dans le même environnement que celui dans lequel se trouve l'appareil RX580. L'orifice d'alimentation en encre possède un clapet qui rend inutile la présence d'un couvercle ou d'un capuchon, mais nécessite toutefois certaines précautions de manipulation pour éviter de tacher les éléments que la cartouche viendrait à toucher. Ne touchez pas le port de distribution d'encre de la cartouche ou toute surface à proximité de celui-ci.

## ***Consignes de sécurité concernant l'écran ACL***

- Utilisez seulement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'écran ACL. N'utilisez pas de nettoyants liquides ni de produits chimiques de nettoyage.
- Si le panneau ACL est endommagé, communiquez avec Epson tel que décrit à la page 97. En cas de contact de la solution ACL de l'écran avec les mains, lavez-les soigneusement avec du savon et de l'eau. Si vous en recevez dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. En cas d'inconfort et de problèmes de vision après avoir rincé les yeux à grande eau, consultez immédiatement un médecin.

---

# Déclaration de conformité avec la FCC

## *Pour les utilisateurs aux États-Unis*

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

## ***AVERTISSEMENT***

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

## *Pour les utilisateurs du Canada*

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

# Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.  
Situés à : MS 3-13  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Téléphone : (562) 290-5254

Déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson  
Type de produit : Appareil multifonction  
Modèle : C281A

---

## Garantie limitée Epson America, Inc.

**Ce qui est couvert :** Epson America, Inc. (« Epson ») garantit à l'acheteur d'origine au détail que le produit Epson couvert par la présente garantie limitée, s'il est acheté et utilisé aux États-Unis ou au Canada, sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir la preuve de la date d'achat d'origine.

**Ce qu'Epson fera pour remédier aux problèmes :** Si votre appareil multifonction Epson se révèle défectueux au cours de la période de garantie, communiquez avec Epson Connection<sup>MS</sup> au (905) 709-3839 pour obtenir des directives concernant les réparations sous garantie et une autorisation de retour. Un technicien Epson effectuera un diagnostic

téléphonique pour déterminer si l'appareil a besoin d'être réparé. Si l'appareil doit être réparé, Epson peut, à son choix, remplacer ou réparer l'appareil, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Si Epson autorise le remplacement de l'appareil défectueux, Epson vous enverra un appareil de remplacement, en port payé si vous utilisez une adresse au Canada ou aux États-Unis (à l'exception de Porto Rico et des possessions des É.-U.). Les livraisons vers d'autres destinations s'effectueront en port payable à l'arrivée. Il vous incombe d'emballer correctement l'appareil défectueux et de le retourner à Epson dans un délai de cinq (5) jours ouvrables après avoir reçu l'appareil de remplacement. Epson vous demandera un numéro de carte de crédit ou de débit pour couvrir le coût de l'appareil de remplacement au cas où vous ne retourneriez pas l'appareil défectueux. Si l'appareil doit être réparé, Epson vous demandera d'envoyer l'appareil à Epson ou à son centre de service autorisé qui réparera l'appareil et vous le renverra. Vous avez la responsabilité d'emballer l'appareil et devez défrayer les coûts d'expédition vers et depuis le centre de service autorisé Epson. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange de l'appareil ou d'une pièce, l'élément remplacé devient propriété d'Epson. L'appareil ou la pièce de remplacement pourra être neuf ou remis à neuf selon les normes de qualité d'Epson et, au choix d'Epson, pourra être un autre modèle de même type et qualité. La responsabilité d'Epson pour le remplacement de l'appareil couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail de l'appareil à l'origine. Les appareils et pièces d'échange sont couverts pour la période de garantie restante de l'appareil d'origine couvert par cette garantie limitée.

**Ce qui n'est pas couvert par cette garantie :** La présente garantie ne s'applique pas aux appareils réusinés ou remis à neuf. Cette garantie ne couvre qu'une utilisation normale par les consommateurs aux États-Unis et au Canada. L'utilisation de cet appareil aux fins de production continue ou dans le cadre d'autres activités à usage intensif semblables n'est pas considérée comme un usage normal; les dommages, l'entretien ou le service découlant d'un tel usage ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre pas le changement des couleurs ni la décoloration des tirages ni le remboursement des matériaux ou services nécessaires pour les travaux de réimpression. Elle ne s'applique pas aux dommages subis par l'appareil Epson du fait de l'utilisation de pièces et fournitures non fabriquées, distribuées ou homologuées par Epson. Sont notamment exclus de la garantie les rubans, cartouches d'encre et pièces, composants ou périphériques fabriqués par des tiers et ajoutés au produit Epson après son expédition par Epson, comme par exemple des cartes ou composants ajoutés par l'utilisateur ou le revendeur. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés de l'appareil, ou si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par un incendie, une inondation, la foudre, une surtension électrique, des problèmes logiciels, une interaction avec des produits de marque autre qu'Epson ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un prestataire de service Epson agréé. Si une anomalie déclarée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT À VOUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SE LIMITENT À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS CETTE GARANTIE ÉCRITE, NI EPSON AMERICA, INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spéciaux auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'un territoire à l'autre.

Pour trouver le revendeur Epson le plus près, visitez notre site Web à [www.epson.com](http://www.epson.com).

Pour trouver le centre de service Epson le plus près, visitez [epson.com/support](http://epson.com/support) (site présenté en anglais seulement).

Vous pouvez aussi écrire à :

Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012.

# Index

## A

- Accessoires, 97
- Agrandissement, 41
  - copie sans marges, 20
  - impression sans marges, 41
- Aide, Epson, 97
- Ajustement au cadre, 42
- Amélioration des photos, 38
- Annulation de l'impression, 29, 68, 71
  - en utilisant un ordinateur, 68, 71
  - sans utiliser un ordinateur, 29, 31
- Annulation de la copie, 16
- Appareil photo
  - impression depuis, 47 à 49
  - raccordement à l'imprimante, 48
- ArcSoft PhotoImpression, 74, 97

## C

- Cache pour documents opaques, 15
- Carte mémoire
  - compatibilité, 24
  - impression depuis, 23 à 26
  - installation, 24 à 26
  - numérisation vers, 76
- Cartes de voeux, 43 à 45
- Cartes de voeux photo, 43 à 45
- Cartouches d'encre
  - consignes de sécurité, 99
  - remplacement, 84 à 90

## CD

- ajustement de la position d'impression, 58 à 59
- copie, 59 à 62
- encart de boîtier, 63
- impression sur, 52 à 59
- installation, 53 à 56
- mesure, 52 à 53
- réglage de la densité d'impression, 39
- Chargeur du papier, 8 à 10
- ColorSync, 70
- Consignes de sécurité, 98 à 99
- Contraste, 39
- Copie
  - documents, 16
  - paramètres d'impression, 19
  - paramètres de disposition, 18
  - photos, 17 à 20
  - placement des originaux, 14 à 15, 60
  - problèmes, 94
  - sur CD/DVD, 59 à 62
- Copie de sauvegarde des photos, 78 à 80

## D

- Date
  - impression, 32, 33
  - impression de photos par, 30
- Déclaration de conformité, 101
- Déclaration de la FCC, 100
- Densité, 39
- Dimensionnement des photos, 40 à 42
- Disposition
  - Ajustement au cadre, 42
  - CD/DVD, 56, 63
  - copies, 18
  - sélection, 32

- D**
- Documents
    - copie, 16
    - numérisation, 73 à 76
  - DPOF, 45
  - DVD
    - ajustement de la position d'impression, 58 à 59
    - copie, 59 à 62
    - encart de boîtier, 63
    - impression sur, 52 à 59
    - installation, 53 à 56
    - mesure, 52 à 53
    - réglage de la densité d'impression, 39
- E**
- Écran
    - consignes de sécurité, 99
    - messages d'erreur, 92 à 93
    - problèmes, 94
  - Encart de boîtier, 63
  - Entretien, 81 à 91
  - Epson
    - Aide, 97
    - encre, 85, 97
    - support, 11, 97
  - Epson Print CD, 52
  - Epson Scan, 73 à 75
  - Exif Print, 38
  - Exposition des tirages, 12
- F**
- Formats d'image, 24
  - Formats de fichiers, 24, 76
  - Formulaire d'index
    - impression, 34
    - sélection des photos, 36 à 37
- G**
- Garantie, 101 à 103
  - Gestion des couleurs, désactivation, 67, 70
- I**
- Impression
    - annulation, 68, 71
    - depuis un appareil photo, 47 à 49
    - depuis un ordinateur Macintosh, 68 à 71
    - depuis un PDA, 49 à 50
    - depuis une carte mémoire, 23 à 26
    - en utilisant un ordinateur, 65 à 71
    - formulaire d'index, 34
    - infrarouge, 49 à 50
    - IrDA, 49 à 50
    - option Afficher et imprimer, 28
    - photos, 23 à 46
      - photos par date, 30
      - problèmes, 94
      - sélection des photos, 28 à 37
      - sous Windows, 65 à 68
      - sur CD et DVD, 52 à 59
      - toutes les photos, 29
- Insertion**
- carte mémoire, 24 à 26
  - CD/DVD, 53 à 56
- L**
- Langue
    - sélection d'une autre, 7
  - Lecteur CD-R/RW, sauvegarde des photos, 78 à 80
  - Lecteur Zip, sauvegarde de photos, 78 à 80
  - Logiciel
    - ArcSoft PhotoImpression, 74, 97
    - Epson Print CD, 52
    - Epson Scan, 73 à 75
  - Luminosité, 39

# M

## Macintosh

- impression depuis, 68 à 71
- lancement d'Epson Scan, 74
- paramètres de disposition, 68 à 69, 70
- paramètres de gestion des couleurs, 70

## Messages, erreur, 92 à 93

## Mise à l'échelle de photos, 19, 40

## Modes, numérisation, 73

# N

## Netteté, 39

## Nettoyage de l'imprimante, 90

## Nettoyage de la tête d'impression, 82 à 83

## Noir et blanc, 39

## Numérisation

- documents, 73 à 76
- modes, 73
- photos, 73 à 76

# O

## Originaux, positionnement sur la vitre d'exposition, 14 à 15, 60

# P

## Papier

- chargement, 8 à 10
- Epson, 11, 31
- papiers spéciaux, 11
- problèmes d'alimentation, 95
- rangement des tirages, 12

## Papier mat épais, 31, 72

## Papier mat recto verso, 31, 72

## Papier photo – Glacé, 11

## Papier photo glacé, 11

## Paramètre

- Pochette CD, 63
- Qualité, 33
- Type ou Support, 71
- Type, Macintosh, 71
- Type, Windows, 66, 71

## Paramètre Type

- panneau de commande, 31

## Paramètres d'impression, 31 à 34, 37 à 39

## Paramètres par défaut, 46

## PDA, impression depuis, 49 à 50

## PDF, numérisation vers un document, 76

## Périphérique USB

- impression depuis, 26 à 27
- sauvegarde des photos, 78 à 80

## PhotoEnhance, 38

## PhotoImpression, 74, 97

## Photos

- affichage, 12
- copie, 17 à 20
- dimensionnement, 40 à 42
- impression, 23 à 46
- impression de toutes, 29
- impression par date, 30
- mise à l'échelle, 19, 40
- numérisation, 73 à 76
- rangement, 12
- réglage de la qualité, 37 à 39
- restauration des couleurs, 20 à 22
- rognage, 40 à 42
- sauvegarde, 78 à 80
- visionnement, 27
- visionnement et impression, 28

## Photos décolorées, restauration, 20 à 22

## PictBridge, 47

## Plateau avant

- position CD/DVD, 54
- position papier, 62

## Problèmes

- alimentation du support, 95
- bruits, 94
- copie, 94
- écran, 94
- impression, 94
- messages d'erreur, 92 à 93
- qualité d'image, 95
- qualité d'impression, 95
- qualité de l'image, 95

## R

- Rangement des tirages, 12
- Réglage de la qualité photo, 37 à 39
- Remplacement des cartouches d'encre, 84 à 90
- Résolution de problèmes, 92 à 96
- Restauration des couleurs, 20 à 22, 73
- Restauration des paramètres par défaut, 46
- Retouche des photos, 37 à 39
- Rognage, 40 à 42

## S

- Saturation, 39
- Sépia, 39
- Soutien technique, 97

## T

- Téléphone cellulaire
  - impression depuis, 47 à 50
  - impression depuis un, 47 à 50
  - raccordement à l'imprimante, 48
- Tête d'impression
  - alignement, 90
  - nettoyage, 82 à 83
- Touche
  - Memory Card, 27
- Toutes les photos, impression, 29

## Transparents

- Transparents, 72
- Transparents pour imprimante à jet d'encre, 72

## V

- Vérification des buses, 81 à 82
- Visionnement des photos, 27

## W

### Windows

- impression avec, 65 à 68
- lancement d'Epson Scan, 74
- paramètre Type, 71
- paramètres de gestion des couleurs, 67
- Type ou Support, 66

## Y

- Yeux rouges, suppression, 37